

Держархів	Сумської області	Р-7641	12	130
Фонд №	Опис №	Архівний №		

Управління СБУ
по Сумській області

Фільтраційне
ДЕЛО № 41751

Бабий
Іван
Єфимович

Наказано: 25 мар 1946г

Оформлено: 24 ноябрь 1980г
на 40 листах

Держархів	Сумської області	Р-7641	12	130
Фонд №	Опис №	Архівний №		



APT. 1-C-3803-1

15.05.1946

15467 НКВД СССР

~~11098~~

УПРАВЛЕНИЕ НКВД

по Сталинградской области

Район _____

УЧЕТНОЕ ДЕЛО № 1068

Ябун

Иван Ефимович

1976

~~41751~~
1946 год

Арх № 10691

~~851~~

p-3-5

АНКЕТА

на гражданина СССР, возвратившегося в СССР через

границу

1. Фамилия, имя, отчество
Если фамилия, имя, отчество изменены, то когда, почему и какую фамилию носил до изменения

Бабий Иван Едмиевич
не менял

2. Год, месяц и число рождения

1925 года, 14-ноября

3. Место рождения (республика, край, обл., район, село по новому адм. делению)

Одесская обл., Изюмовский район, село Смоутин

4. Последнее местожительство и адрес:

а) до начала войны или призыва в армию
б) до убытия за границу

там же.

5. Национальность, родной язык, каким иностранным языком владеет, в какой степени

украинец, не владеет

6. Партийность. В какой организации состоял до оккупации (плена)

буржуазный

7. Где находятся парт., комсомольские документы (когда, куда, кому сдал, порвал, отобраны оккупантами, где, кем)

не имеет.

8. Образование, когда, где, учился, что окончил

9-классов.

9. Профессия, специальность

машин.

10. Судимость при Сов. власти (кем, когда, за что и мера наказания)

не судим.

11. Сведения о трудовой деятельности до оккупации или призыва в Красную армию, начиная с 1939 г.:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия	Должность, выполняемая работа	Адрес учреждения, предприятия (респ., край, обл., район, село)
Поступления	Увольнения			
до 1941 г.		Изюмовская средняя школа №1.	учащийся	Зар. Изюмов, Одесской области.

12. Отношение к военной службе (род войск, последнее звание, кадровый или призван во время войны, когда и каким военкоматом)

не служил.

13. Участие в боевых операциях (где, когда, в составе каких частей, был ли ранен, контужен). Награды за боевые операции

не участвовал.

14. Прохождение службы в Красной Армии с 1939 г.:

Д а т ы		Название (номер) части (в состав какого соединения и фронта входила часть)	Должность, звание	Местонахождение части
Зачисления	Отчисления			
		Не служил.		

15. Где, когда и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

Никогда.

16. При каких обстоятельствах попал на оккупированную советскую территорию

На оккупир. террит. оказался при освобождении в плен во время разгрома.

17. Сколько раз, когда, где задерживался, допрашивался военными, полицейскими органами, гестапо на оккупированной советской территории, по каким вопросам. Если судился, каким судом, за что, срок наказания, где отбывал, кем и когда освобожден; каким другим репрессиям подвергался (сам и семья) со стороны оккупантов

Допросам не подвергался.

18. Сведения о роде занятий и месте жительства на оккупированной советской территории:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Должность, выполняемая работа	Адрес местожительства
Поступления	Увольнения			
26/IX-41	31/VII-42	Колхоз "им. Кабаева"	на разных работах	адрес; тот же.

19. Когда и при каких обстоятельствах попал на территорию, воюющих с СССР стран или в оккупированную Германией страну (выяснить подробно, попал ли за границу в качестве военнопленного, мобилизованного или вышел добровольно)

31/VII-42 г. меня немцы мобилизовали и вывели в Германию.

20. Вызывался ли за границей на допросы, кем, когда, в связи с чем. Если судился, где, когда, каким судом, за что, срок наказания, где содержался, при каких обстоятельствах и когда освобожден

Допросам и вызовам не подвергался.

21. Сведения о роде занятий и месте жительства за границей:

Д а т ы		Название учреждения, предприятия, фамилия предпринимателя	Адрес учреждения, предприятия (страна, окр., уезд, город, село)	Какую работу выполнял и где жил (точный адрес) и по каким документам
Поступления	Увольнения			
31/VIII-42	4/V-1945	работал у нем. цкого частного Kaufmann Friedrich	Германия, гор. Берлин, с. Зоннен-гаузен. —	работал на разных работах в воздушной промышленности у немцев
4/V-45	16/II-45	Зона Американских войск	Германия, гор. Берлин —	состоял в больнице на операции ампутировал не работал

22. Служил ли в армиях, воюющих с СССР стран или других воинских антисоветских формированиях (указать в каких частях, когда, должность, звание)

Не служил. —

23. Кого из советских граждан знает как изменников Родины, предателей и позорников (указать фам., имя, отч., установочные данные и в чем выражалась их изменническая деятельность и где они сейчас находятся)

Никого не знает. —

24. Когда и при каких обстоятельствах вернулся в СССР или прибыл на границу СССР (одиночным порядком или в группе (с кем), явился добровольно или задержан, кем, когда)

6/XI-45. в составе Освободительного полка. Вернулся в СССР в гор. Владимирском.

25. Сведения о семье и близких родственниках (отец, мать, жена, дети, братья, сестры) по последним известным ему сведениям (с указанием года, даты)

Фамилия, имя и отчество	Возраст	Степень родства	Постоянное место жительства и род занятий до войны	Где проживают (адрес) и чем занимаются (по последним данным), если выехали с постоянного места жительства (куда), погибли, умерли, откуда ему стало это известно
Бабушка Матрена Павловна —	1905.	мать.	Рязанская область, Ерудовский район, село Соснов.	
Бабушка Михаил Ефимович —	1938.	брат.	работает на производстве.	

26. Кто может подтвердить изложенное в анкете:

- а) за время пребывания в армии;
- б) за время пребывания на советской оккупированной территории;
- в) за время пребывания за границей.
(указать фамилию, имя, отчество лиц, где они живут и чем занимаются)

Никто не может

27. Что хочет опрашиваемый сообщить о себе дополнительно

Ничего не имеет

28. Куда опрашиваемый хочет ехать (точный адрес) и что делать

Сумская область, Глуховский р-н, Р. Онуф в колхоз

29. Перечислить все имеющиеся у опрашиваемого документы, кем, когда они выданы и их №

не имеет

Примечание. Если некоторые вопросы анкетным путем не будут выяснены, о них проверяемый должен быть допрошен отдельно.



Палец большого пальца правой руки



Место для фотокарточки

Подпись опрошенного

Бабий

Анкета заполнена 25 мая 1946 г. в Отделении

проверочно-фильтрационном пункте НКВД СССР

УМВД, Мавкуновский трест.

(адрес пров.-фильтрац. пункта)

О. Ю. О. Смердиш, Вор. 430. От. и. т. Барановский

(должность, звание и фамилия (разборчиво) допросившего)

Барановский

(подпись)

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

25 мая месяца 1946 г. из материалов проверочно-фильтрационного дела видно, что

Бабий Иван Борисович, Солименский

(фамилия, инициалы)

никаких не вызывает

РЕШЕНИЕ:

Бабий И. Б. передать в Мавкуновский трест и. Общ. упр. Дело передать в 1-й отдел УМВД в архив

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ ФИЛЬТР. КОМИССИИ

Зам. нар. УМВД. (должность, звание и фамилия (разборчиво))

Подпись

ЧЛЕНЫ КОМИССИИ:

Зам. нар. 2-ой УМВД. (должность, звание и фамилия)
Зам. нар. Окру. Смердиш (должность, звание и фамилия)

Подпись
Подпись

Зам. нар. Окру. Смердиш
Каштан

Подпись

Протокол допроса

4 3

"25" дня мая месяца 1946 года. Город Ленинград.

Я, стар. Уполномоч. Окру. Смер. Военно-Судеб. Окру. лейтенант Барышников, допросил у нас;

Павел Николаевич Ефремович, 1925 года рождения, работает в Институте 2-й ступени у нас, мандат.

Вопрос — Основное время проживал на оккупированной территории и кем замещался?

Ответ — С 26-сентября 1941 года, я проживал на оккупированной территории у себя дома вместе со своими родителями, где до въезда в Германию работал в конторе ин. языка, на разных работах. 31/VIII-1942 года меня немцы насильно вывезли в Германию.

Вопрос — Где вы проживали и кем замещались в Германии?

Ответ — С 31/VIII-1942 года, я проживал в Германии, г. Зонненгаузен, в. Зеринген, где до освобождения работал у частного немца Кристиана Фридрих, в его хозяйстве на разных работах, проживал у хозяина. 4/V-1945. Я был освобожден американскими войсками.

Вопрос — Будучи на оккупированной территории и на территории Германии, вы вынуждены были ли когда либо на допросы, со стороны немцев?

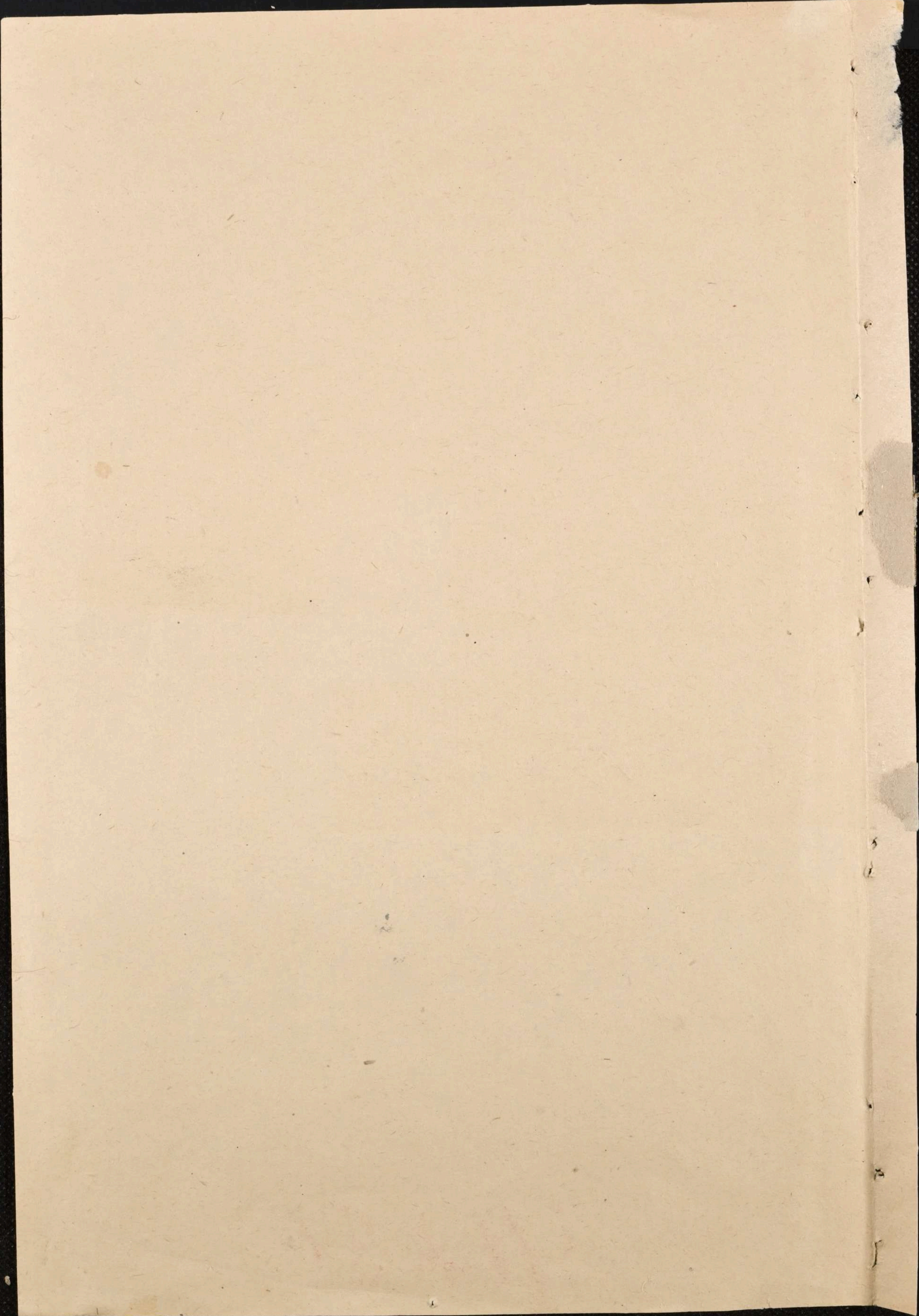
Ответ — Со стороны немецких карательных органов, допросов и репрессий никогда, ни где не подвергался.

Протокол допроса закончен в моем Окру. Правлении и мне прочитан. В силе.

Барышников

Допросил: стар. Окру. Смер.

Лейтенант — Барышников



Сов. секретно

НАЧ. 1-го СПЕЦИАЛЬНОГО УПРАВЛЕНИЯ
по Организации работы с органами

01/ Угрозаме.

ДОЛЖНОСТЬ

“ОТД-НИЯ

Chm. a. m. g.

ТОВ

Взростъ

(Тел. _____). проходит ли по картотеке учета антисоветских

и уголовных элементов:

1. Фамилия

ИТОГ:
Работы

2. Имя и отчество

Иван Ефимович

3. Год рождения

19257.

4. Место рожд

Душмановъ обш.

5. Адрес

жний р-те, в. Восточное
Знаменитый -

6. Место работы и должность

Второй гр. № 2 канцлр.

7. Др. сведения о проверяемом

8. В связи с чем проверяется

Как действующий

арест, вербовка, разработка и т. д.

На ч.

отдела УНКВД

Имя. Отчество. Звание. Подпись

ЗВАНІЕ

ПОДНЕСЬ

На 2-м этаже.

На ч.

ОТДЕЛЕНИЯ

ЗВЗНИС

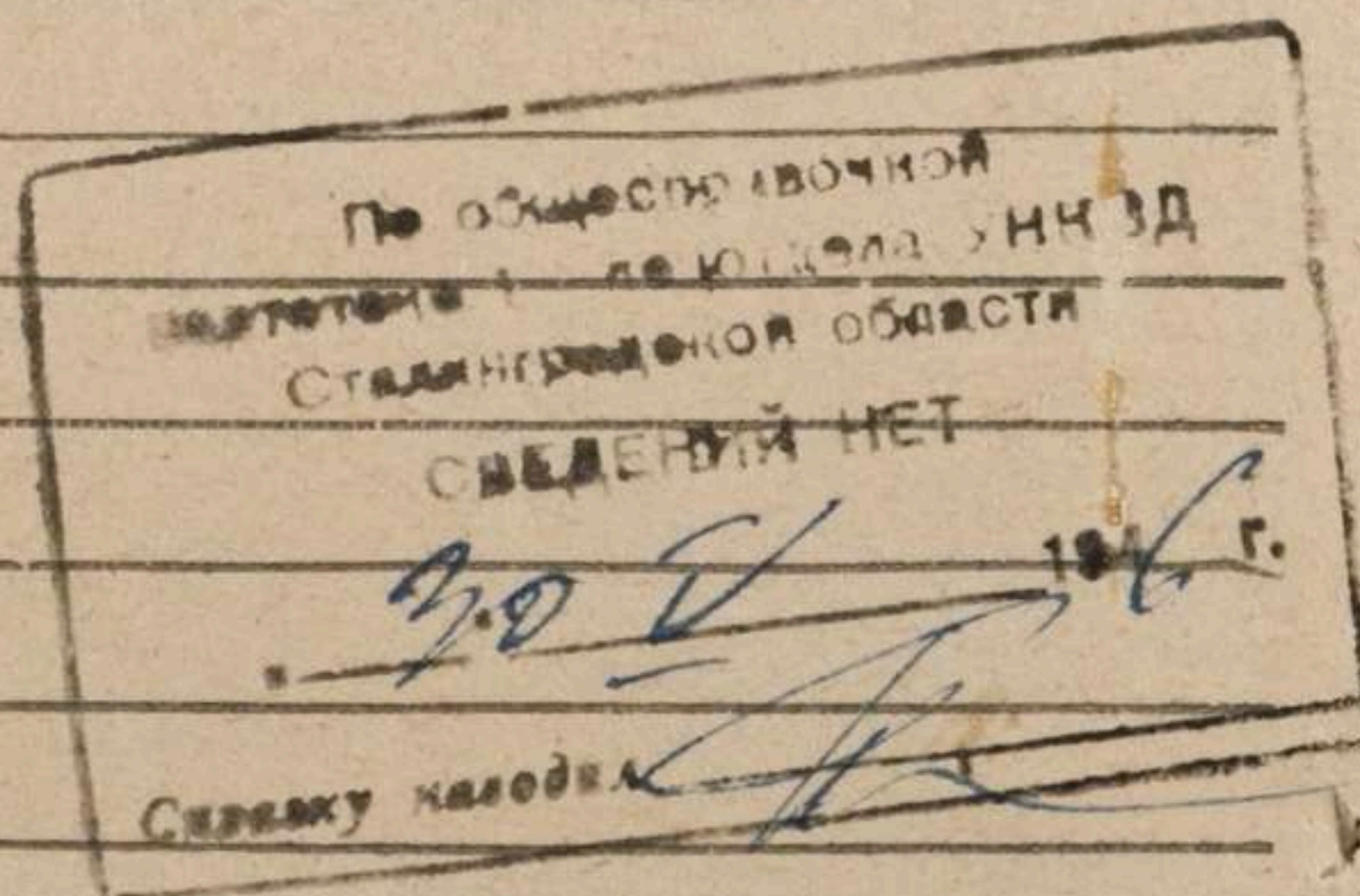
ПОДПИСЬ

25 мая 1946 г.

С п р а в к а

По обще-справочной картотеке 1-го Спецотдела УНКВД _____

_____ области значится



Начальник _____ отделения 1-го Спецотдела УНКВД _____
подпись

Справку наводил _____

_____ 194 _____ г.

5
6
СОВЕРШЕННО СЕКРЕТНО.

СПРАВКА

По учетам розыска агентуры противника и изменников Родины

Бабин Иван Ефимович

года рождения,

уроженец и житель

в оперучетной группе ОКР „СМЕРШ“

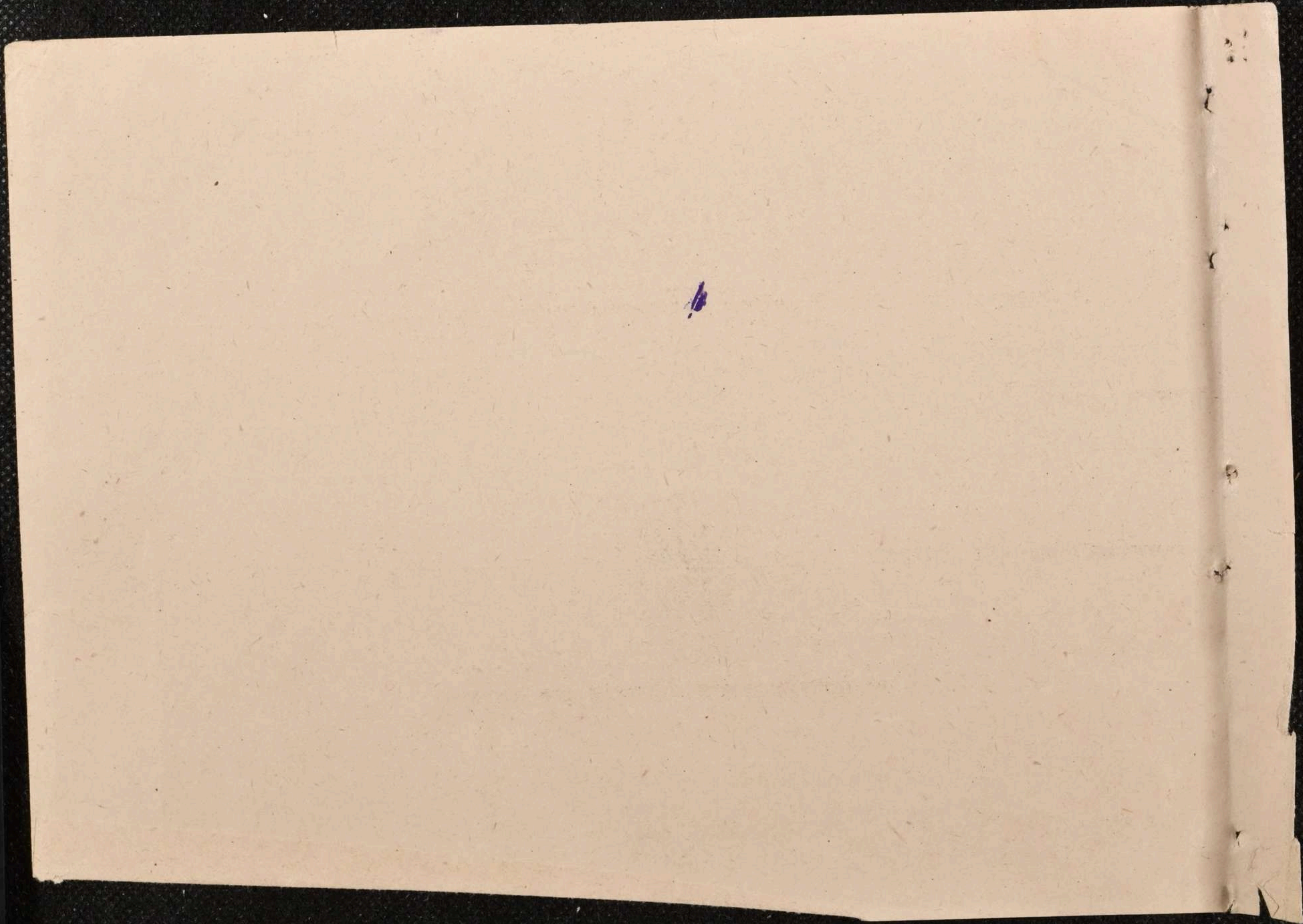
инг. 238

не проходит.

СТ. ОПЕРУПОЛНОМОЧЕННЫЙ ОКР „СМЕРШ“

Гусев

4.10.45



10
7 4
Н К О 7 Р-Н

Отдел контрразведки „СМЕРШ“

ОПРОСНЫЙ ЛИСТ

194 5 года 10 3 месяца 23 дня 238 г. Роглау.

1. Фамилия

Бабий

2. Имя и отчество

Иван Иванович

3. Дата рождения

1925 г.

4. Место рождения

Сучиска од Тудовский р-т

Р. Сучит

5. Национальность

украинец

6. Партийность

БМ

партстаж

№. партбилета

(когда и кем выдан партбилет)

7. Профессия и специальность

крестьянин

8. Последнее место жительства до призыва в армию

там же

9. Последнее место работы и должность до призыва в армию

Колхоз

10. Состав семьи

мать Мария Павловна Домашко

(близкие родственники, их имена, фамилии)

(род занятий и адреса)

11. Образование (общее, специальное)

9 кл

41751

12. Социальное положение (род занятий и имущественное положение)

Крестьянин

13. Каким репрессиям подвергался: судимость, арест и другие (когда, за что)

Нет

14. Имеются ли репрессированные при советской власти родственники

Нет

15. Участие в бандах (к. н. организациях и восстаниях)

Нет

16. Какие имеет награды (ордена, грамоты, оружие и др.) при советской власти

Нет

17. Когда и каким военным комиссариатом призван в армию

Нет

18. Служба в Красной Армии, когда и в качестве кого

19. Звание и последняя должность в Красной Армии

20. Личный (мартингулярный номер)

21. Название войсковой части и род войск, где служил в последнее время

22. Находился ли в окружении или в плену (если в окружении, то название местности)

в окружении немцев 19.9.41 г. по
31.8.42 г.

* 8

23. Когда, где и при каких обстоятельствах попал в плен или окружение

в плен 31.8.42 г. в г. Магдебург

24. В каких лагерях военнопленных содержался

у бауэра Тюрингия

25. С кем из военнопленных содержался в этом лагере

Романова

Лубова мов

26. Когда и при каких обстоятельствах освобожден из лагеря противника или вышел из окружения

9.5.45 г. англичанами

27. Допрашивался ли и сколько раз за время нахождения в плену у противника

нет

28. Фиксировались ли допросы

29. Фамилия, имя и отчество и другие данные лиц, которые могут подтвердить обстоятельства и факты пленения, нахождения в лагере, окружения, освобождения из лагеря противника или выход из окружения

не где нет в п. 25

30. Когда и откуда прибыл в данный лагерь

25. 9 45. Айсенбен

отбрана документ
Национальная служба

Удобривать
Стокмунд
автору пенту

Архивное дело № 41751
пересмотрено в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР
№ 00750 и оставлено для дальнейшего хранения в архиве
в фонде секретного дела-производства со снятием с опера-
тивно-справочного учета проходящего

Пересмотрел

Согласен:

Нач. Отд. НКГБ при СМ У
по Сумской обл.

подпись опрашиваемого

Бабин Иван Евр.

Должность и подпись сотрудника,

заполнявшего опросный лист

А. В. Звонков



9
~~*~~

Staatl. Pol.-Verwaltung

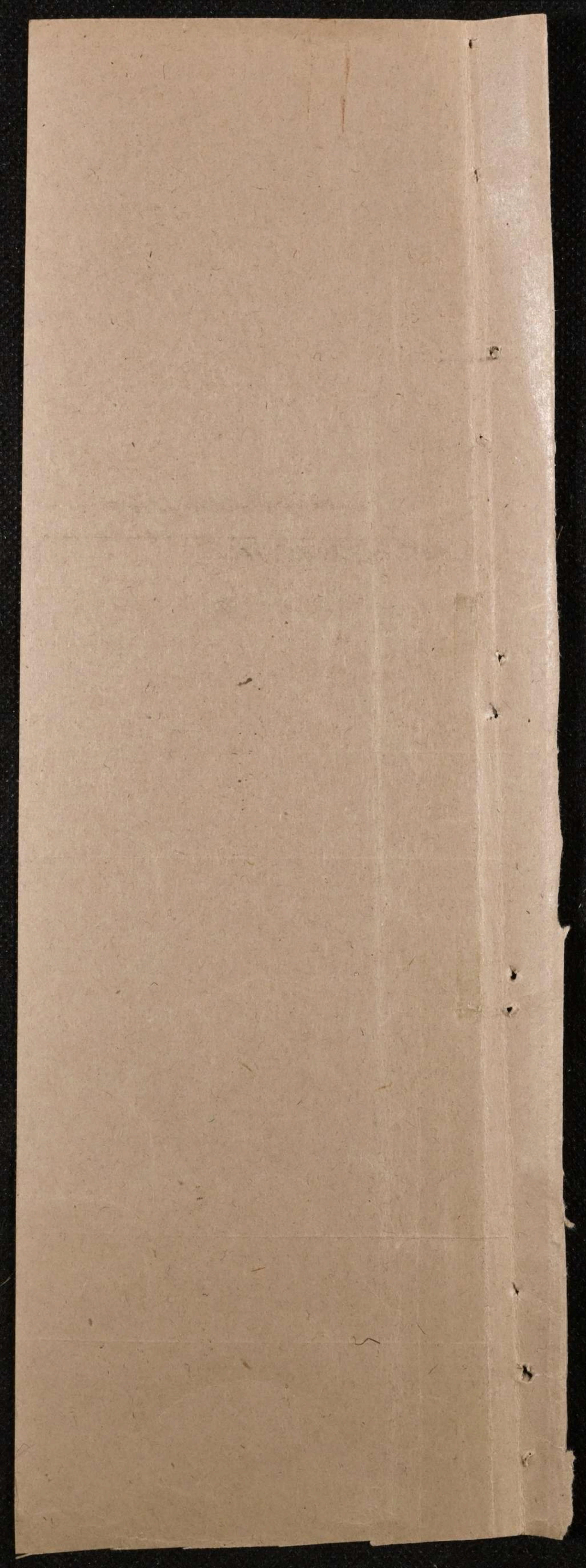
Auffig

Opfer

Lehmann 3 Fuf

Baby Jwan

geb 14.11.1925



MILITARY GOVERNMENT OF GERMANY

TEMPORARY REGISTRATION

Name BABY, IWAN

Name

Ständige Adresse

Permanent Address

Jetzige Adresse

Present Address

SUMI, UKRAINE

HERINGEN/ HELME, HAUPTSTRASSE 108

Alter

Age

19

Geschlecht

Sex

m.

Beruf

Occupation

FARMER

Zeitweilige Registrierungskarte

Der Inhaber dieser Karte ist als Einwohner von der Stadt HERINGEN vorschriftsmäßig registriert und ist es ihm oder ihr strengstens verboten, sich von diesem Platz zu entfernen. Zuwiderhandlung dieser Maßnahme führt zu sofortigem Arrest. Der Inhaber dieses Scheines muß diesen Ausweis stets bei sich führen.

The holder of this card is duly registered as a resident of the town of HERINGEN and is prohibited from leaving the place designated. Violation of this restriction will lead to immediate arrest. Registrant will at all times have this paper on his person.

CERTIFICATE OF DISCHARGE

Legitimations-Nummer

Identity Card Number

Baby Iwan

Unterschrift des Inhabers

Signature of Holder



Right Index Finger

Richard Illen
Capt. As

Name und Rank

Mil Gov Officer, U.S. Army

30. 6.45.

Datum der Ausstellung

Date of Issue

(Dies ist kein Personal-Ausweis und erlaubt keine Vorrechte).
(This is not an identity document and allows no privileges).



по делу в соответствии с приказом КГБ при СМ СССР № 00750
и постановлено для дальнейшего хранения в архиве в агентурном фонде
как

Освобожден Александр Александрович

Войска

справочном учете.

Пересмотрел *м.м.м.*

с отражением на оперативно-

Согласны:

Начальник отделения

Зам. Нач. 5 отд. УКГБ при СМ УССР
по Сумской обл.

м.м.м.

3/24

1955 г.

М.м.м.
Кер. Шевченко

В.м.м.

В.м.м.

Отдел „А“ УМГБ
Сталинградской области

Сов. секретно.
Литер „А“

„30“ июня 1952 г.

№ 10/3—10691
г. Сталинград.

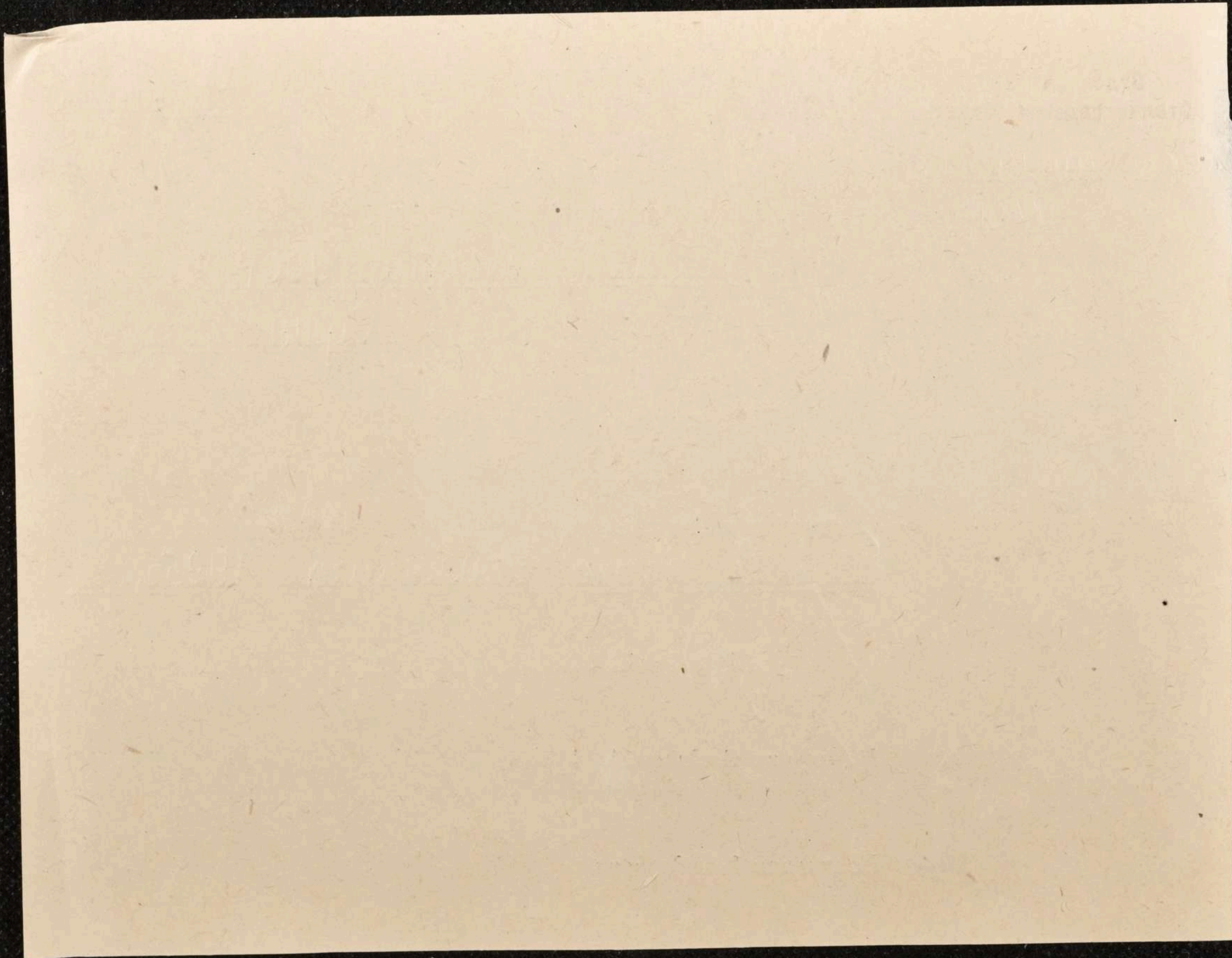
Начальнику Отдела „А“ УМГБ
Сумской области УССР
гор. Сумы

В соответствии с указанием МГБ СССР № 7 от 15 января
1952 года направляем для взятия на учет и хранения в Вашем
архиве фильтрационное дело (архивный № 10691) на
Бабий Ивана Сергеевича 1925г.

П Р И Л О Ж Е Н И Е: по тексту.

Начальник Отдела „А“ УМГБ
Сталинградской области

Зач Начальник 3 отделения А.И.



1. Фам. Жабин
2. Имя Иван
3. Отч. Ефимович
4. Год рожд. 1925 5. Место рожд. Сухомей
обн Сухомейский р-н

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации
или до призыва в Красную Армию обн Сухомейский р-н

7. Проф. (спец.) колхозник

8. Парт. б/ч 9. Нац. укр 10. Гражд. ССР

11. За границей был с 31.8 1942 г. по 9.5 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

в румынии на с/хоз

Точный адрес фильтра-
ционного пункта

Село Росса
Город Маяко
Область 238
Республ. Беларусь

фильтрацию прошел

с 5.10 1945 г.

по 20.10 1945 г.

Дактилооттиск указатель-

а) Решение филътрац. комиссии: направить по
месту проживания

б) выбыл 20.11 1945 г. Сумского обл.
направлен (указать точный адрес, куда

Пироговский р-н с. Слобод
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен
в какой лагерь, тюрьму

в) Личное дело направлено 20 "октября" 1945 г. при №
в Сумское ОУНКВД
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки

13-22

EINGEZOGEN:

ENTLASSEN:

BEMERKUNG:

3.8.1944.

3.8.44

ACEJ

СЕРЛОТ: 880ХЕТТЕС : VW21ЕРDAW : БУВІС : ГАОН : ЗАСЕРВ : ОСТО : ТУХЕВСОД :
2КІ7D : БВАНВ А : 302ЕРОЛЗКУ II

СЕРЛОТ : 880ХЕТТЕС : VW21ЕРDAW : БУВІС : ГАОН : ЗАСЕРВ : ОСТО : ТУХЕВСОД :
2КІ7D : БВАНВ А : 302ЕРОЛЗКУ II

СЕРЛОТ : 880ХЕТТЕС : VW21ЕРDAW : БУВІС : ГАОН : ЗАСЕРВ : ОСТО : ТУХЕВСОД :
2КІ7D : БВАНВ А : 302ЕРОЛЗКУ II

СЕРЛОТ : 880ХЕТТЕС : VW21ЕРDAW : БУВІС : ГАОН : ЗАСЕРВ : ОСТО : ТУХЕВСОД :
2КІ7D : БВАНВ А : 302ЕРОЛЗКУ II

СЕРЛОТ : 880ХЕТТЕС : VW21ЕРDAW : БУВІС : ГАОН : ЗАСЕРВ : ОСТО : ТУХЕВСОД :
2КІ7D : БВАНВ А : 302ЕРОЛЗКУ II

ГОЛУВІУ : ИВ : БВУDГО : ТЕБГІСЕ : ЗУНО

Т : 3 : М : НВ : 02 : Е

J. & W. HAUSER

TOVÁRNA NA PŘÁDLO • TEPLICE-ŠANOV

Telefon čís. 48

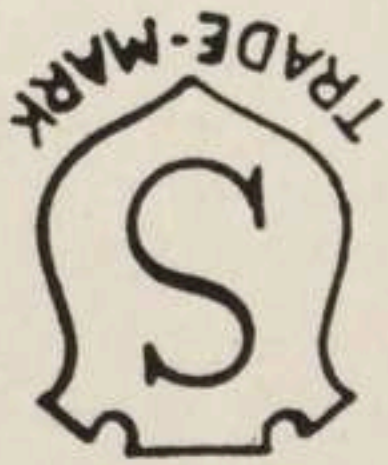
Telegramy: Hauserprádlo Teplice-Šanov

Code 5th Edition A B C

Číslo čl. poštovního spořitelny 25.539

SKLAD: PRAHA V. JOSEFOVSKÁ 11

DÉPÔTS: BRUXELLES / AMSTERDAM / PARIS / LYON / ZAGREB / OSLO / LUXEMBOURG



ÚČET

Číslo

Teplice-Šanov,

Zak.:
Str.:

Zaslali jsme Vám na Vaši ct. zakázku, účet a nebezpečí:

Splatno a zálovatelno v Teplicích-Šanově.

Cena

Obnos

Celkem

Měna korunná Čs.

14 ~~13~~

DIN A 4
210×297 mm
Bebrudi
R. 30. Nr. 8

[illegible]

Der Polizeipräsident in Dresden
als örtlicher Luftschutzleiter
- S III b -

Dresden, 7. 7. 44
Dresden, den 7. Juli 1944

Erk. Marke Nr. 7464..

P e r s o n a l b o g e n

für ausländische Hilfskräfte der LS-Polizei

hier: Ukr. Schuma

Український націоналіст.

Аукеліа

Transport in Dresden eingetroffen am: 21.12.1943 (aus Halle)

woher: D u b n o

Прийшов в Дрезден 21.12.43 из Дубно

zugeteilt am

an:

1.) Familienname: B a b y
Vorname: Iwan
(Rufname unterstreichen)

*Бабук
Іван*

2.) Geboren am: 14.11.1925

Geburtsort: Slouti

Kreis: Sumy

3.) Heimatort: Slouti

Kreis: Sumy

Staatsangehörigkeit: Ukr.

Слутин, Сумської обл.
держ. аспект: Українська, Сумської обл.
громадянство: українське

Volkszugehörigkeit: Ukr.

націонал.: українці

Herkunftsland (eingereist aus): Ukraine

4.) Familienstand (ledig, verh., verw., gesch.): ledig

Холодний

Anzahl der Kinder: /

Alter der Kinder: /

5.) Beruf: Schüler, Schlosser - Mechaniker

Кроме: слесарь-механик (ученик)

6.) Wird die deutsche Sprache beherrscht:

Немає /ja/nein/ ніякого не вміє.

7.) Dienstzeit bei der ukr. Schutzmannschaft:

a) Dienststelle: Schutzmannschaft

Служив в націоналіст.

b) von 10.10.43

bis 21.12.1943

с 10.10.43 до 21.12.43

Dienstgrad: Schutzmann

Чин: націоналіст.

8.) Führerschein: nein

9.) Dienstliche Verwendung in der LSPolizei:

a) LS-Einheit:

b) LS-Dienstgrad:

10.) Anschrift der nächsten Angehörigen unter Angabe des Verwandtschaftsverhältnisses (Ehefrau, Vater, Mutter, Bruder usw.):

Name, Vorname:

Wohnort (jetziger Aufenthalt)

Straße:

Bei wem:

11.) Familienangehörige:

a) die sich in Deutschland befinden:

(Ehefrau - geborene - , Kinder, Vater, Mutter, Bruder,
Schwester, sonstige Verwandte)

Verwandtschafts- verhältnis	Name	Vorname	geboren am	Arbeitsstelle u. Unterkunft
Mutter <i>geborene: Hrischenko</i>	Baby	Matrjona	1905	Teplitz- Schönau Cheramische Fabrik Dittmar
Bruder	"	Michail	1942	" Planstr. 623.

*Розсідвеники, нахозиувається в Германії;
мать: Бабуля Матрjона, 1905 г. р. н. з.; працює в
Тремштині-Меня, працює на ф. "Діагност"
Тато " Мухаме, 1942.*

b) die sich im Heimatland befinden:

(Ehefrau - geborene - , Kinder, Vater, Mutter)

Verwandtschafts- verhältnis	Name	Vorname	geboren am	Wohnort
Vater	Baby	Jufim	1903	von Partisanen 1943 ermordet

*Розсідвеники, нахозиувається на родині:
Дідусь: Бабуля Євдоким, 1903 г. р. н. з., убитий
напущениками в 1943.*

12.) Nachträge: ./. .

B A B Y

16 15

Der Polizeipräsident in Dresden
- S III b -

Dresden, am 28. FEB. 1944

Dreszen, 28.2.44

Herrn

D r e s d e n

Надлежащим образом изложить заголовок и наименование в немецком и русском языках Дрездене.

Der nachfolgende Personalbogen ist von Ihnen ausführlich und genauestens auszufüllen und bis an das nächste Polizeirevier zur Weiterbeförderung an das Polizeipräsidium Dresden, S III b, abzugeben.

Nichtbefolgung wird nach Maßgabe gesetzlicher Bestimmungen bestraft.

Im Auftrage:

Hoff

Rev.-Ltn. d. SchP.

- Personalbogen -

Nachname: Baby

Vorname: Frank

(Rufname unterzeichnen)

Geboren am: 14.11.25

in: Floß

Reg.-Bez.: Jülich

Beruf:

a) erlernter:

b) jetzt ausgeübt:

c) in Arbeit bei:

d) in welcher Branche:

(ledig, verh.)

Katholik

Anzahl der Kinder: -

Wohnung:

Mutter: Hedwig Baby, Teplitz-Str. 3, Rautenkopf 7.

Staatangehörigkeit:

Matr. Materna Jagoda Broncebalas & Merulius-Merag
Aktioner Nezzaucho: yk-paukkel

Ehefrau (einschl. Ehefrau): Ja

Zugehörigkeit zu SA, NSKK, TN, Deutsches Rotes Kreuz, Freiw. Feuerwehr:
(Angabe der Dienststelle und des Dienstgrades)

Mitglied

der NSDAP seit

Mitgliedsnummer:

Im Besitze eines Arbeitsbuches:

Nr.

Zu welchem Arbeitsamt gehörig:

Berufsgruppe:

Führerschein (Klasse):

Körpergröße:

Körperliche Gebrachen (welche):

Zugehörigkeit zu Werksicherheitsdienst (Angabe des Betriebes)

Reichsluftschutz als Amtsträger (Angabe des Amtes)

S III b - Vordr.Nr. 7 - 3000.III.43

Wann und wo gedient: *Ceyncue : - 2 - ?*
1943 Off. f. Gen. Kretzsch.

Mit welchen Waffen ausgebildet:

Sonstige Ausbildung (Zeit): *Karoe Offiziere usw.?*

(z.B. Fahrer vom Bock

" Sattel

Ausbildung im Gasschutz

" " Nachrichtendienst

" " Sanitätsdienst

" als Koch

" " Hornist usw.)

Übung, Ausbildung oder Kriegseinsatz in der Wehrmacht:

Militärischer Dienstgrad:

Sind Sie im Besitze

a) einer Wehrüberwachungs-Benachrichtigung

b) eines Wehrpasses:

Wehrpaßnummer:

c) einer Kriegsbeordnung:

Wehrdienstverhältnis:

d) einer sonstigen Beordnung:

Wenn ja, von welchem Wehrmeldeamt
bzw. welcher Dienststelle:

Haben Sie einer Fremdenlegion angehört:

Bemerkungen (besondere Kenntnisse und Fähigkeiten, Sportabzeichen):

Hyloppur
Ich bestätige durch meine Unterschrift, daß ich nach bestem Wissen und
Gewissen vorstehende Angaben gemacht habe.

Dresden, den

28.2.44
Apeszen, 28.2.44

Juan Boibiz

Zurück an

den Polizeipräsidenten in Dresden

- S III b -

über das nächste Polizeirevier

Name: B a b y

Бабун

Vorname: Iwan

Иван

Geburtstag: 14.11.1925

Рожился 14.11.25

Geburtsort: Slouti, Kr. Sumy

в Славуте, Сумской обл.

Dienstgrad:

Nr. der Erk.-Marke: 7464

№ носов. знака ~~7464~~ 7464

Anschrift der Ehefrau oder der nächsten Angehörigen: Mutter Matrjona

und Bruder Michail Baby in Teplitz-Schönau, Cheramische Fabrik Dittmar.

Zahl der Kinder:

Мать Матрена и брат Михаил — в Тешинь

Standort: Dresden

Меня, на фабрике керамических изделий группы „Дукла“

BdO.-Bereich:

Резидентурный район: Дрезден

In die LS-Polizei (FSchPol.-Abteilung [mot.]) eingestellt:

am: 21.2.1944 in Dresden

В немцевский уездный отдел, одобрено с 21.2.44 (в Дрездене)

Versetzungen innerhalb der LSPol. (FSchPol.-Abteilung [mot.]):

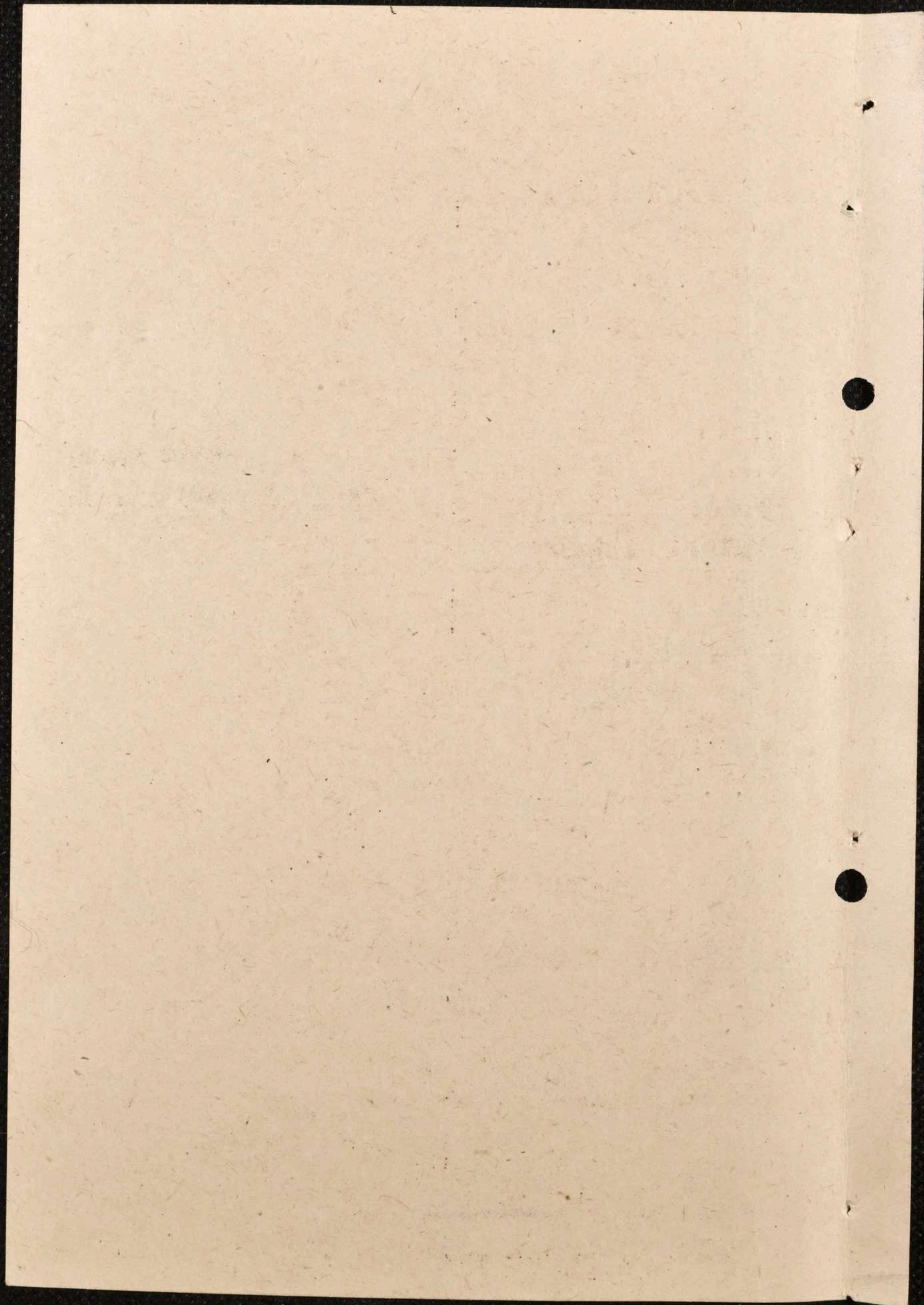
(Eintragungen nur bei Standortwechsel)

gem: BdO IV: Ia 251/A/8 -297/44 vom 26.7.44

am 1.8.44 nach Brück versetzt.

1.8.44 переведен в Брücke

Vermerke: (Entlassung, Versorgung, Verwundung, Tod u. a.)



Чежене о состоянии

Muster 1

Gesundheitsblatt

Здоровье

(G.-Blatt)

für Ukrainer (Dienstgrad) 3. FuE.-Ber. (ES.-Einheit)
Украинец (Familienname) Baby Slouti (Geburtsort)
Iwan (Vorname) f. C. C. C. (Geburtsort)
14.11.1925 (Geburtsort)

Ärztlicher Befund bei der letzten Untersuchung auf Tauglichkeit

(Angaben ggf. aus den bisher geführten Untersuchungsblättern entnehmen)

Tag, Monat, Jahr d. Untersuchung					
Größe in Zentimeter					
Gewicht in Kilogramm					
Körperbauform					
Augen	Sehleistung (ohne Glas)	rechts			
		links			
	Sehschärfe (mit Glas)	rechts			
		links			
farbensicher — farbenschwach*)					
Ohren	a) Ergebnis der Hör- prüfung	b) Trom- melfell- befund	rechts	a)	b)
			links		
Körperliche Fehler nach Angabe des Arztes (Hauptfehler unterstreichen)					
Ärztliches Urteil über Tauglichkeit					

*) Nichtzutreffendes streichen.

Ärztlicher Untersuchungsbefund bei der Einstellung

1. Tag, Monat, Jahr																																																	
2. Größe in cm		3. Gewicht in kg																																															
4. Brustumfang in cm		5. Körperbauform																																															
6. Augen	a) Sehleistung (ohne Glas)	rechts	links																																														
	b) Sehschärfe (mit Glas) Stärke der Gläser angeben	rechts	links																																														
	farbensicher — farbenschwach (Nichtzutreffendes durchstreichen)																																																
7. Ohren	a) Ergebnis der Hörprüfung	b) Trommel- fell- befund																																															
8. Zahnbefund	/ beschädigt + ganz zerstört oder Wurzel SS Stützahn Br Brückenglied ● gefüllt ○ fehlt Ka überlappter Zahn Pl Gaumenplatte	R <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>8</td><td>7</td><td>6</td><td>5</td><td>4</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td> </tr> <tr> <td>8</td><td>7</td><td>6</td><td>5</td><td>4</td><td>3</td><td>2</td><td>1</td> </tr> </table> <table border="1" style="border-collapse: collapse; text-align: center;"> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td> </tr> <tr> <td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td> </tr> </table> L																8	7	6	5	4	3	2	1	8	7	6	5	4	3	2	1	1	2	3	4	5	6	7	8	1	2	3	4	5	6	7	8
		8	7	6	5	4	3	2	1																																								
8	7	6	5	4	3	2	1																																										
1	2	3	4	5	6	7	8																																										
1	2	3	4	5	6	7	8																																										
9. Herz und Gefäße R. P. (Ruhepuls) und A. P. (Arbeitspuls) nur an- geben, wenn ein Fehler fest- gestellt wird		R. P. A. P.																																															
10. Atmungsorgane																																																	
11. Nerven																																																	
12. Harn																																																	
13. a) Sämtliche festgestellten körperlichen Fehler (Hauptfehler unterstreichen) b) Ärztliches Urteil über Tauglichkeit																																																	
14. Besonderer fachärztlicher Untersuchungsbefund (z. B. Anomaloskopbefund)																																																	
15. Deutliche Unterschrift, Dienstgrad und Dienst- stellung des LS.-Arztes																																																	

Hefttrand

19

Befunde über sonstige ärztliche Untersuchungen während des Luftschutzdienstes

Datum	Untersuchung auf	1. Befund 2. Urteil	1. Untersuchende Dienststelle 2. Unterschrift des Unter- suchers
1 *	2	3	4
Entlassungsuntersuchung			

Ist ein Heilfürsorgeausweis ausgehändigt worden? Ja
Nein

Ist der Reichsausführungsbehörde für Unfall-
versicherung eine Abschrift des Ausweises zugestellt? Ja
Nein

Erkrankungen während des Luftschutzdienstes

Krank		Wo behandelt? (In LS.=Sanitäts- stelle od.in welcher Krankenanstalt)	Krankheitsbezeichnung	1. Art des Abganges aus ärztlicher Behandlung 2. Ist LS.=DB.=Liste an- gelegt 3. Unterschrift des Arztes
von	bis			
1	2	3	4	5

H e f t r a n d

14.11.1925

Baby Jwan

(Familienname, Vorname, Geburtsdatum)

Luv. Pol.

(Laufende Nummer)

~~18~~

Baby Jwan

29

verkalkter Primärkomplex links.

Ремисовский

Селенков

и закрывающие врата.

STRAHLENINSTITUT
der Allgem. Ortskrankenkasse
Teplitz-Schönau, Neubad

Leitender Arzt Dr. Engel

Mgg

58.9.44



14.11.19 25

Baby Jwan

(Famillennamen, Vorname, Geburtsdatum)

Liu. Pol.

3679

(Laufende Nummer)

Befund: verkalkter Primärkomplex links, leichte
Hilusvermehrung.

Trachea Uben.

Заключенные в раме

но не рентгеновского снимка.

STRAHLENINSTITUT
der Allgem. Ortskassenkasse
Teplitz-Schönau, Neubau

(Stempel der Untersuchungsstelle)

(Aufnahmetag)

Personenkarte zum Röntgen-Reihenbildner der Siemens-Reiniger-Werke AG.

SRW 618 DM IX t. 545240

O/0756



22 27 3

Feststellungsbogen

zu LS-Ano. 49/42, 7, betr. jüdische Mischlinge und jüdisch Versippte
in der LS-Polizei.

Name: ... B. a. b. y. Vorname: ... Iwan
geb. am: ... 14.11.1925 in:
wohnhaft in:
..... 3. LS-Inst. - -Bereitschaft.

E r k l ä r u n g .

Ich versichere hiermit, daß mir nach sorgfältiger Prüfung keine Umstände bekannt sind, die die Annahme rechtfertigen könnten, daß ich Jude oder Mischling 1. oder 2. Grades bin oder daß meine Ehefrau Jüdin oder Mischling 1. oder 2. Grades ist.

Mir ist bekannt, daß ich die sofortige Entlassung aus der Luftschutz-Pol. zu gewärtigen habe, falls ich meine Erklärung wider besseres Wissen abgegeben habe.

Dresden, am... 28. FEB. 1944

Iwan Babij
.....
(Unterschrift)

Verneinendenfalls sind die Umstände, die der Abgabe vorstehender Erklärung im Wege stehen, auf der Rückseite ausführlich darzulegen.

Убедившись, что 3-й немцы. против провозглашения. обороны. неосуществлен, что он не имеет никаких оснований предполагать, что он еврей, что он не еврей.

Он и жена его не евреи, не мексиканцы I-й
степени и не мексиканцы II-й степени.

Verhandlungsniederschrift

Mir sind heute der Erlaß des RF⁴uChdDtPol. im RMdI.-Tgb.Nr. III/591/42 Be./Ha. - vom 8.8.42 und der Erlaß des Chefs der Ordnungspolizei - O-Kdo. II P I (1c) 248/42 III - vom 15.8.42, betreffend die Sondergerichtsbarkeit der Ordnungspolizei und ihrer Hilfsverbände, bekanntgegeben worden.

Ich bin darüber belehrt worden, daß ich der Sondergerichtsbarkeit der ⁴- und Polizeigerichte unterstellt bin und damit den Militärstrafgesetzen und den durch das Kriegssonderstrafrecht verschärften militärischen Strafbestimmungen unterliege.

Dresden, den 28. FEB. 1944

Opeszen, 28. 2. 44

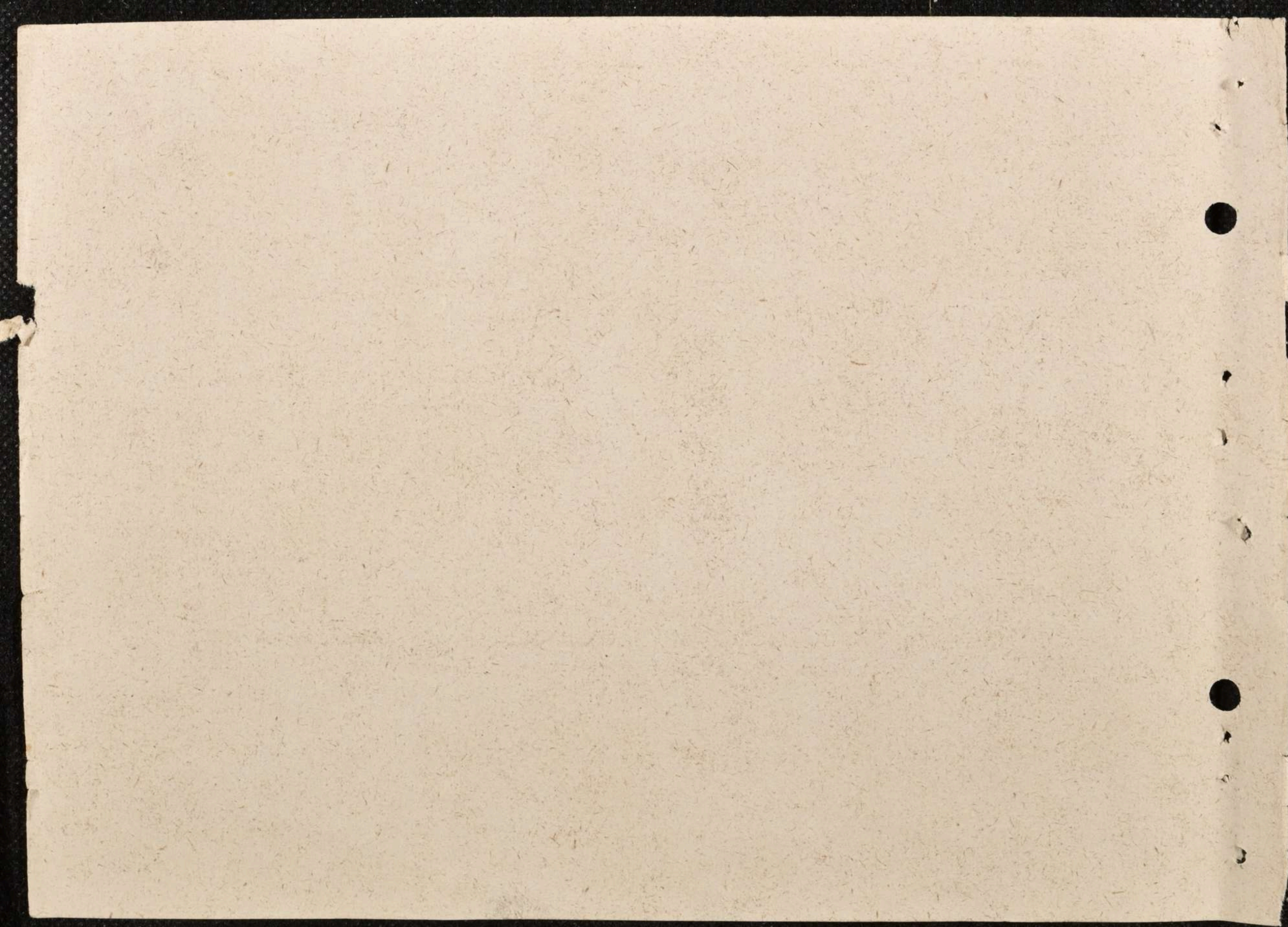
Iwan Babiy

(Vor- und Zuname)

(Dienstgrad)

(Dienststelle)

Иван Бабий ~~уполномоченный~~ ~~наказываемый~~, ~~также он~~
ознакомлен с тем, что ~~назначен~~ ~~особой~~ ~~подсуд-~~
ности СС и полиции и ~~подлежит~~ ~~назначению~~ ~~судебной~~
наказываем ^{сознано} военно-уголовному ~~закону~~ ~~закону~~.



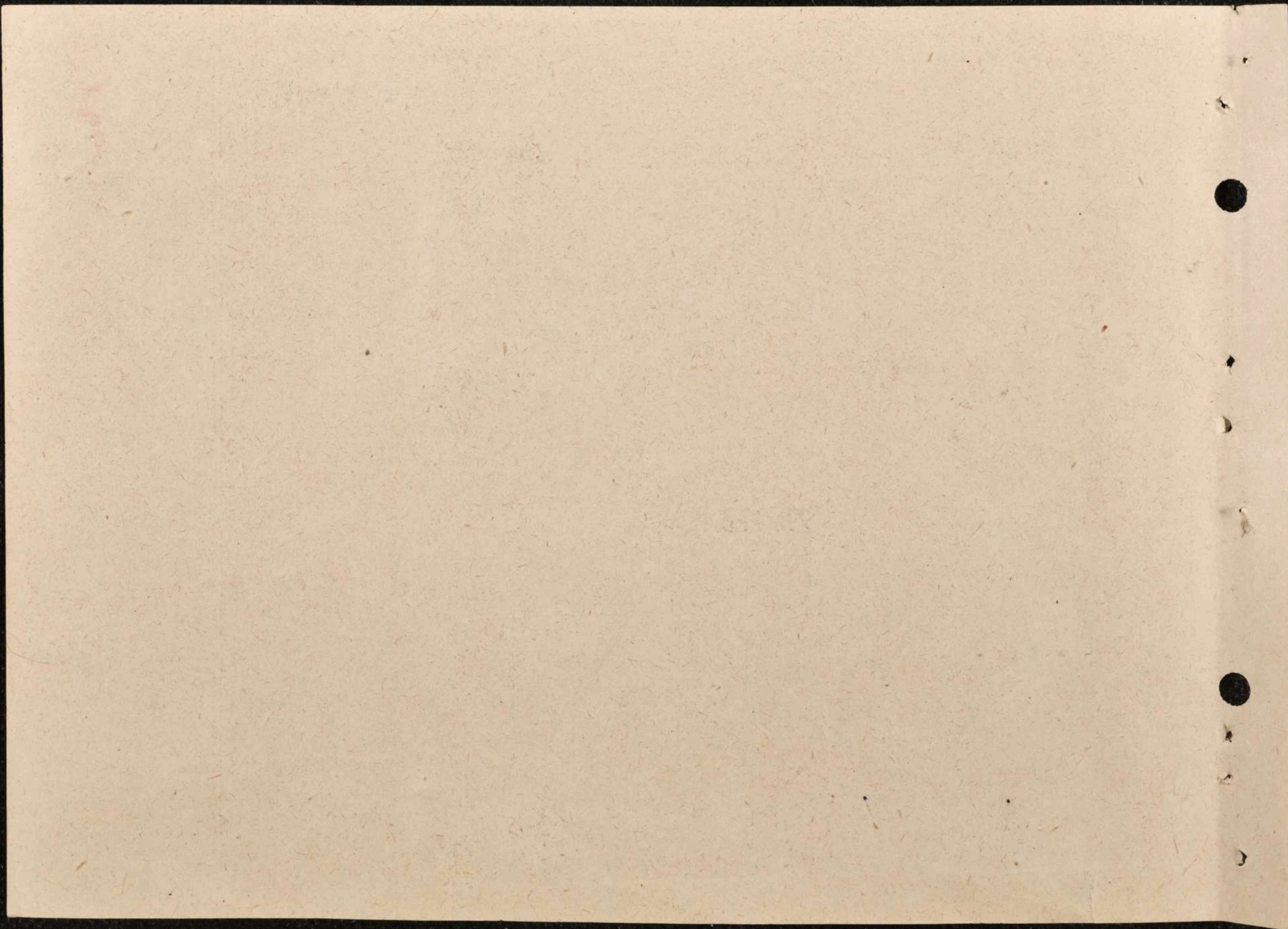
24-6
~~24~~

A k t e n v e r m e r k .

Von dem Erlaß des Führers vom 15. 11. 1941 - betr. Reinhaltung der W und Polizei - bekanntgegeben durch Erlaß des Chefs der Ordnungspolizei vom 23. 1. 1942 - O.-Kdo. g 4 (P 1 c) Nr. 10/42 (g.) - habe ich Kenntnis erhalten.

Dresden, am . . . 28. FEB. 1944 . . . 1942

Грабунъ Иван
.....
(Vor- und Zuname)
возвращается, что означается
с приказом нах. полка. поручка от 23. 1. 42.
(Dienstgrad und Dienststelle)



Verhandlungsniederschrift.

Mir ist heute die Verfügung des Polizeipräsidenten in Dresden als örtlichem Luftschutzleiter - S III b : II/7 v. 20.10.1943, betreffend die Aufrechterhaltung der Schlagkraft der Ordnungspolizei bei feindlichen Terrorangriffen, bekanntgegeben worden. Ich bin unter Hinweis auf meine Unterstellung unter die 4- und Polizeisondergerichtsbarkeit insbesondere darüber belehrt worden, daß ich bei oder nach Luftangriffen der mir befohlenen Polizei- bzw. Luftschutzpolizei-Dienststelle auf keinen Fall eigenmächtig fernbleiben oder diese oder sogar den Luftschutzort Dresden verlassen darf, und ich von meinem Dienstvorgesetzten zur Fürsorge für meine durch den Luftangriff etwa betroffene Familie oder Habe erst Gelegenheit erhalten kann, wenn die Erfüllung aller ordnungspolizeilichen Aufgaben gesichert ist.

Dresden, den ... **28. FEB. 1944**

Jwan Babij

(Vor- und Zuname)

(Dienstgrad)

(Dienststelle)

*Уван Бабий назначен, что означал
с тем, что назначен номинированной особью назнач-
ности. Ему известно, что при выполнении задачи*

или после нее он ни в каком случае не
должен покидать места ~~службы~~ охраны.

Dienststelle: S III U
Служебн. учр.

Vereidigt am: 30. Juni 1944
День присяги: 30. 6. 44

Niederschrift über die Vereidigung des:
Протокол присяги, принятой:

..... Iwan B a b y *Иван Бабы*
(Vor- und Zuname)
(Имя и фамилия)

geboren am: 14.11.1925 in: Slouti, Kr. Sumy
дата рождения: - " - в: *Славутя, Сумской обл.*

Dem Erschienenen wurde durch den Dolmetscher die Eidesformel vorgelesen. Er wurde auf die Bedeutung des Treueides hingewiesen. Er wiederholte unter Erheben der rechten Hand die ihm vorgespochene Eidesformel:

Вышеозначенному явившемуся была прочитана переводчиком формула присяги и даны указания о ее значении. Повторяя прочитанную ему формулу, он с поднятием правой руки произнес слова присяги:

"Ich schwöre bei Gott diesen heiligen Eid, daß ich dem Führer Adolf Hitler und den von ihm bestimmten Vorgesetzten treu und gehorsam sein will. Für diesen Eid bin ich bereit, jederzeit mein Leben einzusetzen."

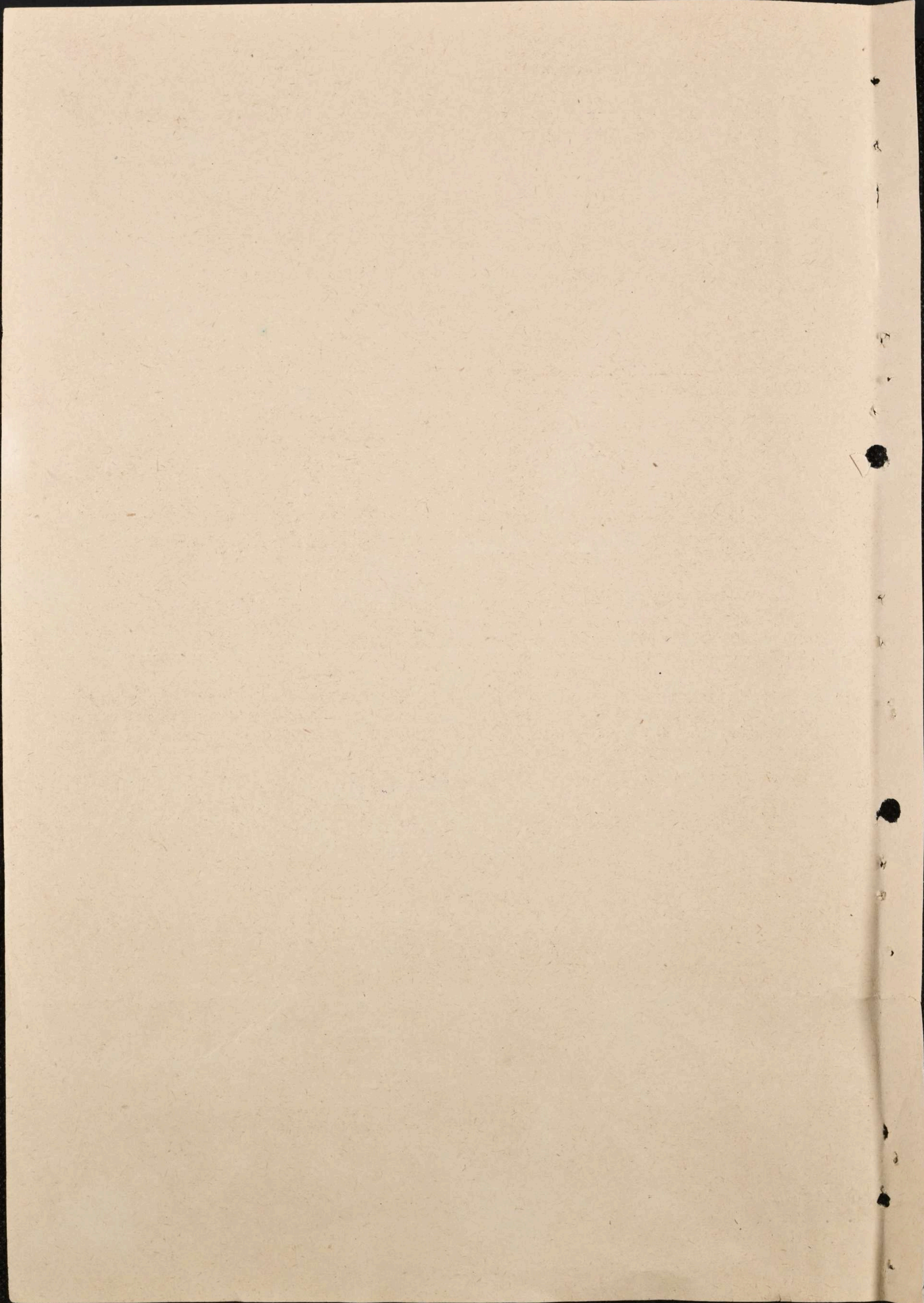
Перед Господом Богом я принимаю эту святую присягу и торжественно клянусь быть верным и послушным вождю Адольфу Гитлеру и назначенным им начальникам. Во исполнение этой присяги я во всякое время готов пожертвовать своей жизнью.

.....
(Eigenhändige Unterschrift)
(Собственноручная подпись)

Dies wird unterschriftlich bescheinigt:
Сие удостоверяется подписью:

.....
(Leiter der Behörde oder dessen Beauftragter, Amtsbezeichnung)
(Заведующий учред. или его уполномоченный, обозначение чина)

Dolmetscher:
W. K.
Ltn.d.SchP.(F)



Baby, Iwan 14.11.1925

Empfangsbescheinigung

Die Erkennungsmarke: Pol.Vm.Dresden Nr. 7464 habe ich heute erhalten. Ich bin darüber unterrichtet worden, daß ich die Erkennungsmarke ständig an der Schnur um den Hals zu tragen habe und daß ein Verlust der Erkennungsmarke sofort zu melden ist.

24.3.1944 *Iwan Baby* III. Jnst. Bereitschaft
.....
Datum Ruf- und Familienname Dienstgrad Dienststelle

1.) Dienststelle:

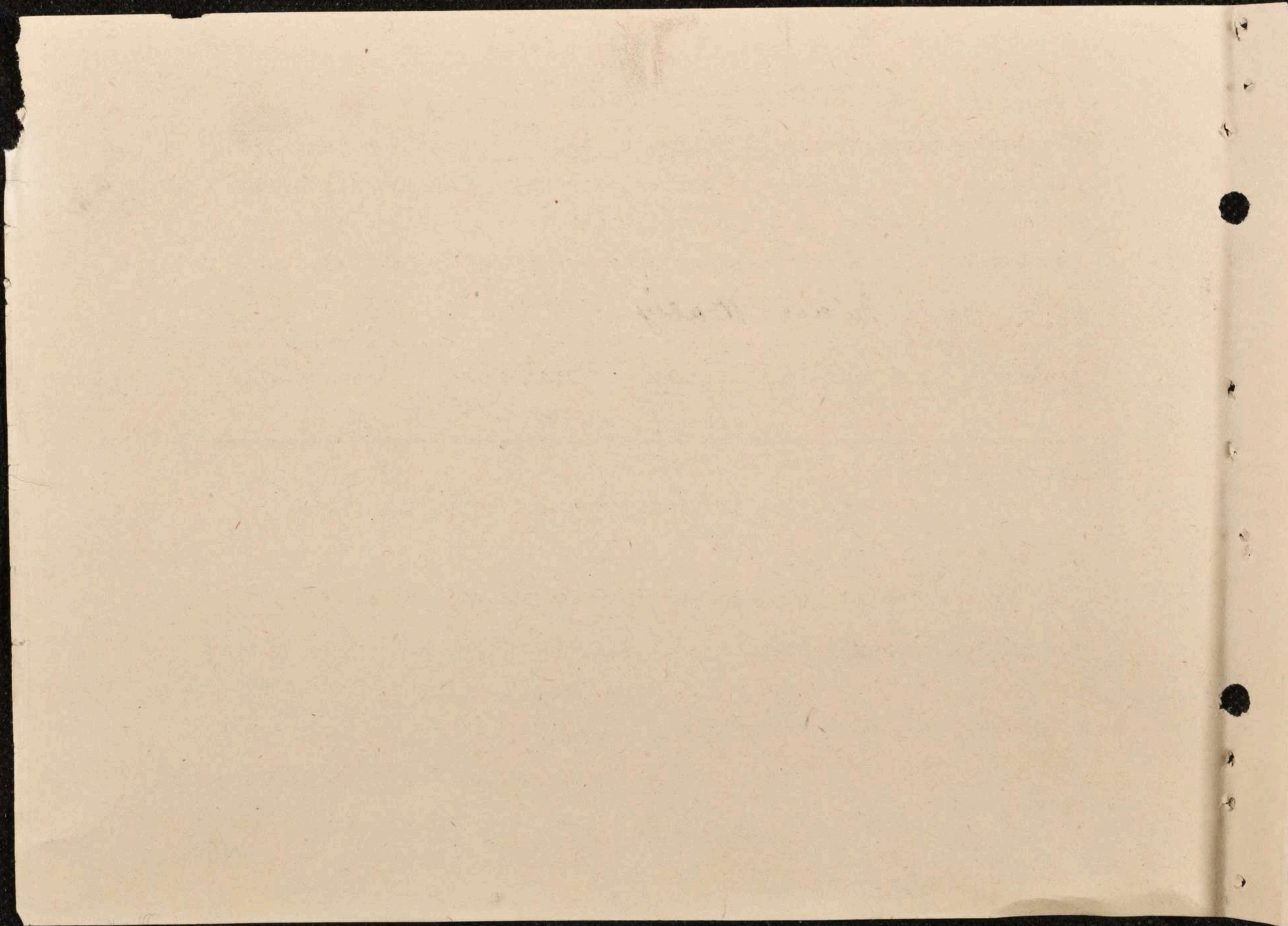
zur Eintragung im Dienstbuch und Personalausweis.

2.) An S III b : X/20

zur Eintragung in das Erkennungsmarkenverzeichnis.

3.) zu den Personalakten.

*Иван Бабич не возражает
против внесения
своего имени в указанный
список. Ему известно, что он
должен носить его и в случае
потери немедленно сообщить.*



Teplitz-Schönau, am 29.12.43.

Der ^B R a b y Iwan *Иван*

Nummer der Erkennungsmarke:

10
28 27

Wohnort: Teplitz-Schönau II

geb. 14.11.1925 in Ilout *роз.*

14.11.25 в Славяне

*Место нчуд. ;
Премьеры - Менцы*

gehört der Luftschutzpolizei im Luftschutzort
~~Teplitz-Schönau~~ an und ist

Wohnung: Planettastraße 1

Планеттауштра

der Luftschutzpolizei

*Примечен к
наличию*

Teplitz-Schönau

zugeteilt.

кредитового

оборонны в

менемцы - Менцы

Er ist in diesem Dienstverhältnis — nicht zum
zum — Hilfspolizeibeamten bestellt.

Der örtliche Luftschutzleiter
J. A.

Major der Schutzpolizei
und Abschnittskommandeur



Gültigkeitsvermerke

Gültig von bis	Beglaubigt durch Name u. Amtsbezeichnung	Stempel
31.12. 1944	Lembke Major der Schutzpolizei und Abschnittskommandeur	
	лучше всего составление украинца Бабюк Ивана	gut

Der Polizeipräsident Aufsig/Tepliz-Schönan
als örtlicher Luftschutzleiter

Nr. 1620

Personalausweis,
für den
Ukrainer

P a b y Iwan

Name des Inhabers

Бабюк Иван

Unterschrift des Inhabers

Angehöriger der Luftschutzpolizei

Der Polizeipräsident in Dresden
als örtlicher Luftschutzleiter

Dresden, den 28. FEB. 1944 1944

Speßen, 28. 2. 44.

Aktenvermerk

Der ukrainische Luftschutzpolizeimann

B a b y , Iwan der 3. LS-Inst.-Ber.

ist heute über den gesamten Inhalt der in seinen Akten befindlichen
Formulare eingehend unterrichtet worden.

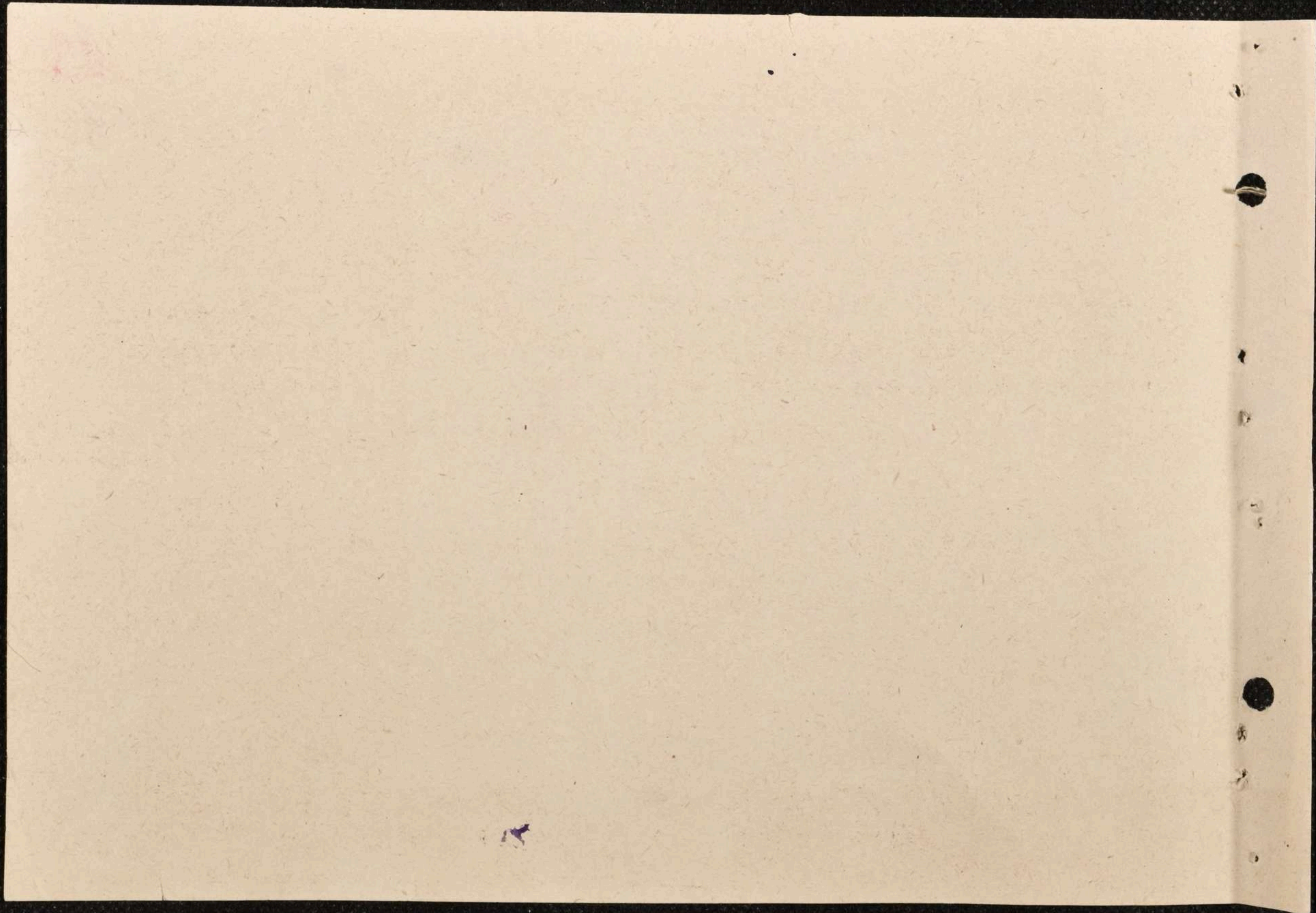
I. A.

Major *Щербат* d. SchP.
u. Abschn.-Kdeur.

*Табель Іван
ознакомився з
содержанням фор-
мулярів, нагородив
єх в ерогунок.*

Ich habe heute die vorstehende Belehrung über die in seinen Akten
befindlichen Formulare in ukrainischer Sprache übersetzt und bekannt-
gegeben.

Gery Waffel
Legfr. d. FSchP.



12 30
29

Ich bin über Plündern belehrt worden.

Es ist mir bekannt, dass Plündern mit dem
Tode bestraft wird.

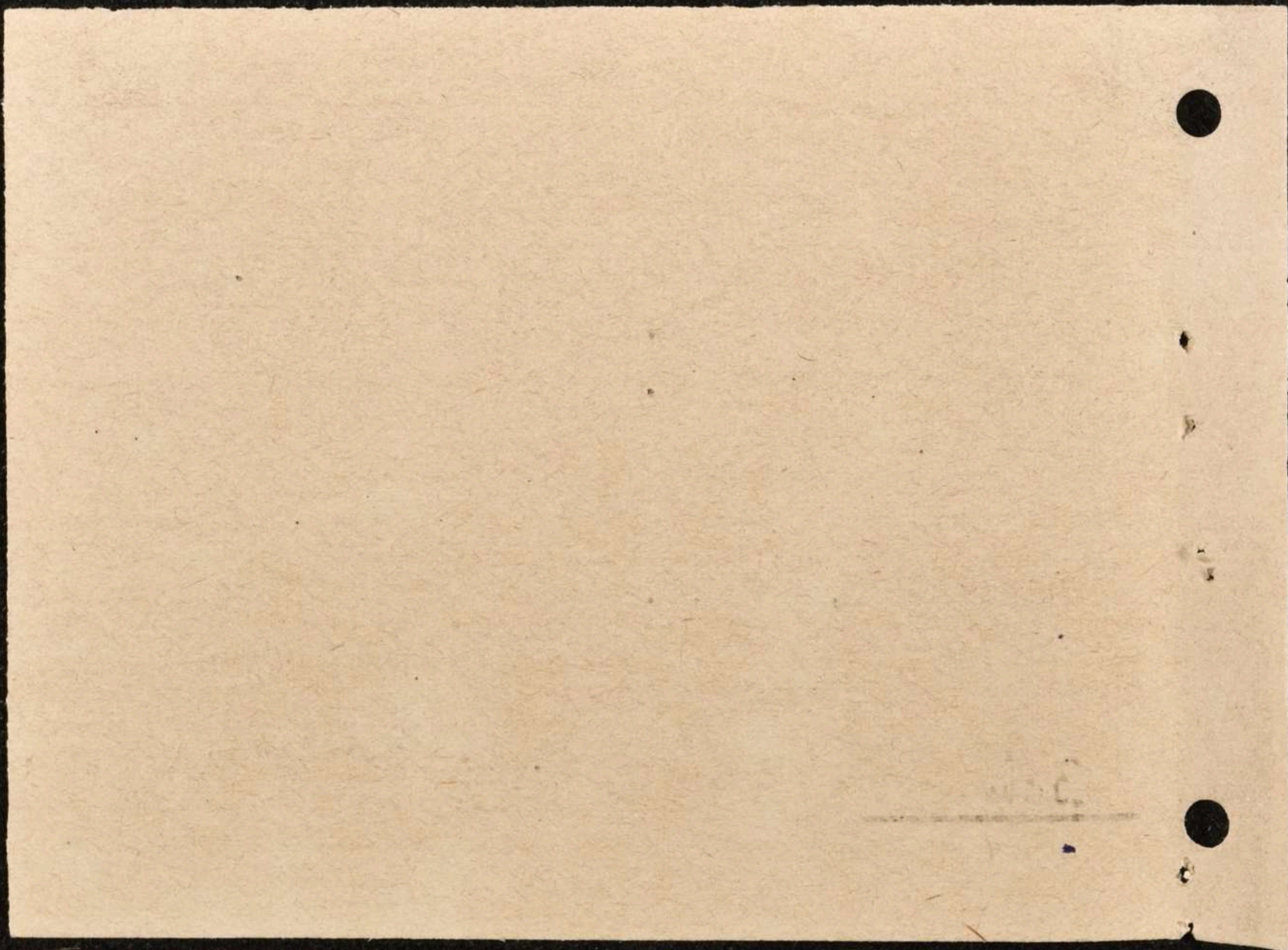
Забудь ознамен-
нен с меня, что
за грабежом будешь

Pesterwitz, am 15.5.1944

Примоворен к секрету.

Baby

Baby



Mein Lebenslauf. (Übersetzung)

31 13 22

Ich, Iwan B a b y , bin geboren am 14.11.1925 im Dorf Slouti, Kr. Sumy, Ukraine. Von 1933 bis 1940 besuchte ich eine Anfangsschule. Dann lernte ich ein Jahr in einer Mittelschule. Wegen Kriegsbeginn konnte ich nicht weiter lernen. In der roten Armee diente ich nicht. Nach dem Einmarsch der deutschen Truppen arbeitete ich in der eigenen Wirtschaft. Im Jahre 1942 wurde eine Fachschule eingerichtet, ich besuchte sie, um den Beruf des Schlossers zu erwerben. Diese Schule konnte ich nicht beenden, da ich mich mit meiner Familie beim Rückzug der deutschen Truppen evakuieren lassen musste. Ich bin ledig. Mein Vater, Juchim Baby, trat im Jahre 1941 freiwillig in die Reihen der deutschen Polizei ein. Nach 3 Jahren seines Dienstes fiel er von der feindlichen Kugel. Nach dem Tod des Vaters trat ich am 10.10.43 auf seinen Platz in die deutsche Polizei ein. Ich erlernte dort das russ. und deutsche Gewehr, sowie Pistole.

Am 21.12.43 kam ich nach Teplitz-Schönau, wo ich bis 21.2.44 bei der L.Sch.P. diente. Am 21.2.44 wurde ich nach Dresden zur III. Inst.-Bereitsch. versetzt, wo ich mich jetzt noch befinde.

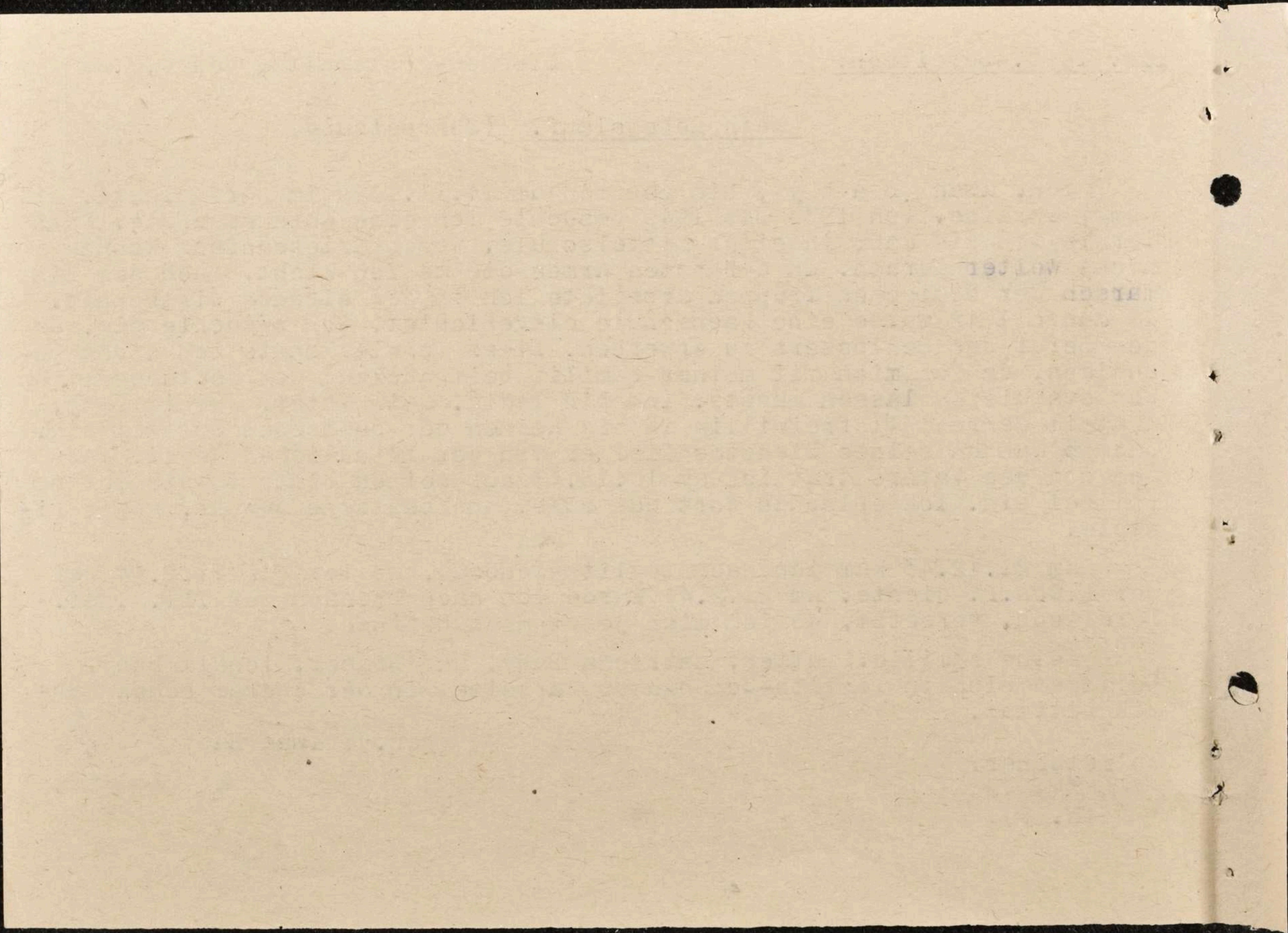
Meine Familie: Mutter, Matrjona Baby, und Bruder, Michail Baby, befindet sich in Teplitz-Schönau und arbeitet in der keramischen Fabrik Dittmar.

(gez.): Iwan Baby

Dolmetscher:

W. Klamt
Ltn.(F).

Автобиография (она не имеет
не сегоднешей дат. на украинском
языке)



(143)

14

24

Автобіографія

14
в. 1925 році в. 11.

32

Я Бабій Іван, народився в селі Смути
Гусятинського району Сумської області
на Україні.

В 1933 році я поступив до початкової
середньої школи, і закінчив її у 1940 р.
Потім я поступив у середню школу,
де і я провів три роки. Проте далі не
довелося вчитися, почалася війна. Проти
голю я не служив у Червоній армії.
Зприходою Німецького війська я пра-
цював на власному господарстві. Проте
у 1942 році було заведено німецькою
владою громадську школу.

Тоді і я поступив у школу на спе-
ціальну механіку. Провів там три
роки і не довелося остаточно закінчити її.
Тому що ми із відходом німецького
війська були евакуйовані в село своєї
родиною. Проте я не монах.

Батько мій, Бабій Юхим добровільно
поступив в ряди Німецької поліції в 1941 р.
на 5 році його служби померла його
смертю від банзирської ризи. У був убитий
3. 10. 43. Після смерті батька я залишив
його місце і поступив в ряди Німецької
поліції 10. 10. 43 року.

Мою володіння орудою та зброєю в час
німецького і радянського іменом
Проте ми переїхали до Німеччини.

21. 12. 1943 році в місто Ферст-Шюнан.

де і я служив у Luft-Bez.-Polizei.

до 21-11-1944р.

У 21-11-1944р. переїхав мобільним перевезенням

до міста Дамбена де і я служу в.

U.S. Pol. III J. Bereitschaft.

В поточному і знайомстві по ~~дан~~ цій час,

Вед моя сестра мобільний мати Бабіи Маджона

і брати Михайла Бабіи знаходяться в

Гімелсін і працює на фабриці і по

цей час.

5. 7. 1944р. U.S. Pol. Baby Gwein.

Joan Baby

Baby

Baby Ivan

15

33

Betr.:

Betreten von Lagern der Ostarbeiter und -arbeiterinnen, sowie
Besuch von Gaststätten in Begleitung derselben durch ukraini-
sche Schutzmannschaften.

Относительно:

Посещения украинскими чинами охраны лагерей рабочих
и работниц из востока /ОСТ./, а также ресторанов в сопровождении
последних.

Ich bin heute über nachstehende
Punkte belehrt worden:

Сего числа мне были объяснены
невыполненные пункты:

1.) Das Betreten der Lager von Ost-
arbeitern und -arbeiterinnen
ist nur mit Genehmigung des La-
gerführers gestattet.

1.) Посещение лагерей рабочих
и работниц из востока раз-
решается только с согласия
лагерführера, т.е. заведую-
щего лагерем.

2.) Den Anordnungen des Lagerfüh-
rers habe ich unbedingt Folge
zu leisten.

2.) Я обязан беспрекословно
подчиняться всем распоря-
жениям лагерführера.

3.) Der Besuch der Gaststätten mit
Ostarbeitern und -arbeiterin-
nen darf nur erfolgen, wenn die-
se das vorgeschriebene Volkstum
abzeichen und den dazu erforder-
lichen Aermelstreifen tragen.

3.) Посещение ресторанов в со-
провождении рабочих и работ-
ниц из востока разрешается
только при условии, если они
носят свои национальные зна-
ки и соответствующие им руч-
ные повязки.

4.) Bei Zuwiderhandlungen gegen
vorstehende Punkte habe ich
strenge Bestrafung zu er-
warten.

4.) За нарушение одного из пунк-
тов вышеизложенного постанов-
ления я подлежу очень стро-
гому наказанию.

Eigenhändige Unterschrift:
Собственноручная подпись:

Ivan Baby

Belehrt durch:
Ознакомил с этим постановлением:

Stf. 9 Wlad. Weber

Teplitz - Schönan, den 29. 1944.



Bestätigung

Baby Iwan

33
16

Der Empfang der
Erkennungsmarke Nr.
wird bestätigt.

7464 Er. Dresden 34

4.1.45

Datum

Baby

Vor-und Zuname

Zurückgenommen am

Расписка Бабур

в получении и
нашего носившем
Норо. Snake

Vor-und Zuname

Teplitz-Schönau, dem.....

Teplitz-Schönau.

Breitegasse 12

er Schutzpolizei Teplitz-Schönau

.....
.....
.....
..... aus dem Sicherheits- und Hilfs-
.....

I.

A.

~~W. H. H. H.~~
Polizeimeister

Wahrsold 16

Empfangsbescheinigung.

Heute ist mir das 44-Soldbuch Nr. ~~SS 1411~~ 17 ausgehändigt worden.

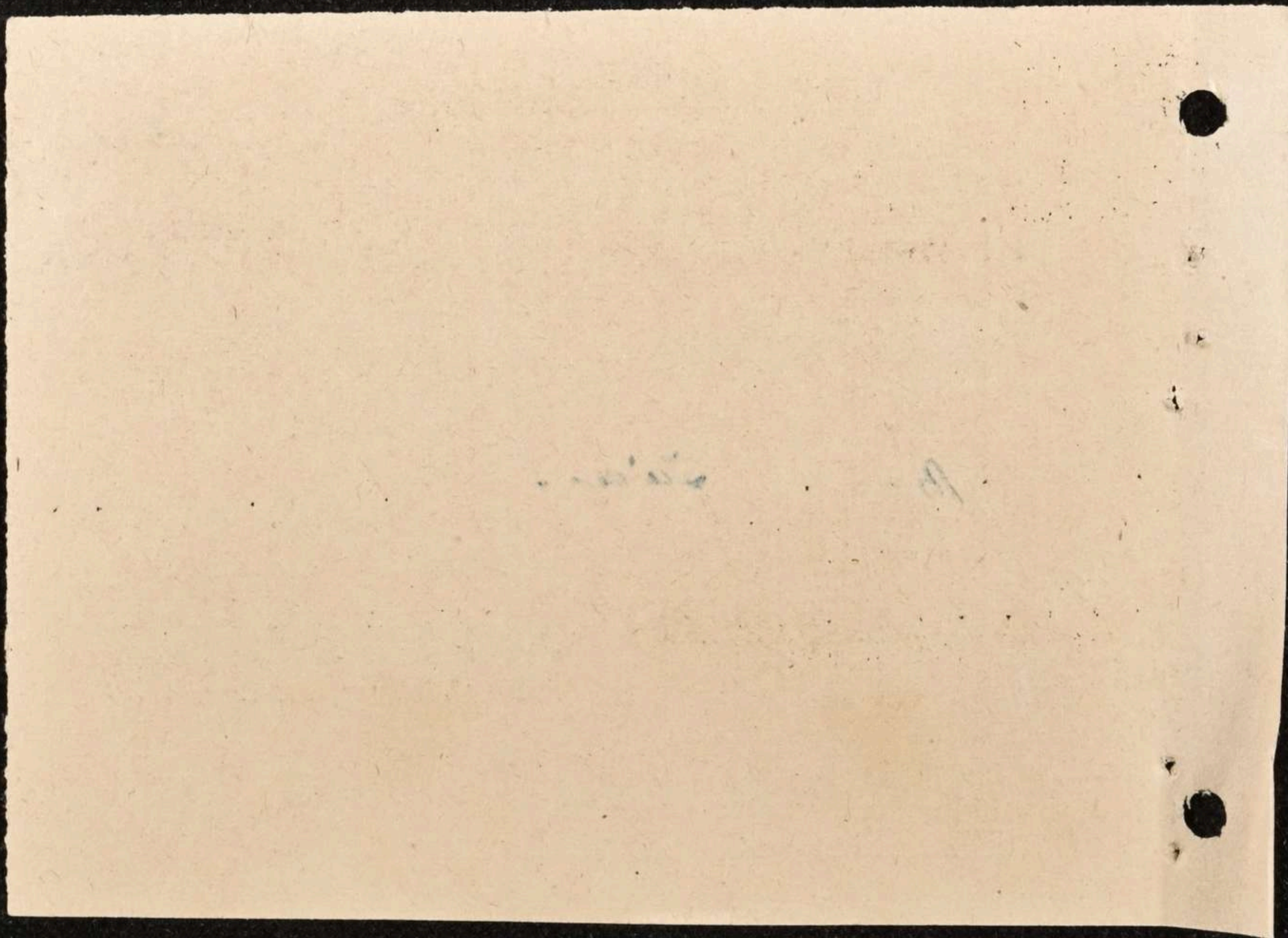
Die Bestimmungen auf Seite 39 und 40 des 44-Soldbuches habe ich zur Kenntnis genommen.

Teplitz-Schönau . am 24. OKT. 1944 194

Bab Ivan Teplitz-Schönau
Vor- u. Zuname Dienstgrad Heimatdienst-
stelle

Zu den Pers.-Akten. Teplitz-Schönau
Einsatzdienststelle

Ukrainer Ivan Babu
расписки Ивана Бабу в под-
писи и в воинской книжке сс.



Name — Vorname

Babz Ivan

gehört dem

3. L'S-Inst. Ber.

an.

Eingeteilt als

3-2 name, pada kpruvobosz odopom

Wohnort

Pestervitz

Wohnung

Gasthof Pestervitz

Bemerkungen

Теслербумс

*Место куда: востан-
 house Теслербумс*

Nr. der Erkennungsmarke

7464 Fr

Der Polizeipräsident in Dresden
als örtlicher Luftschutzeiter

Im Auftrage:

Gültigkeitsvermerke auf der Rückseite

Babz Ivan

L. Elcott

(Unterschrift des Inhabers, Vor- und Zuname)



Dresden, am

3.3.1944.

Gültigkeitsvermerke:

Gültig für	Beglaubigt durch	
	Name u. Amtsbezeichn.	Stempel
1944	Braunlich Bereitschaftsführer	

Ukraine

Personal = Ausweis

Мужское удостоверение

украинца

~~36~~

37

Секретно
Экз. № 2

ШТФ 8354

18 ноября 1980 г.

Сумской

6865

НАЧАЛЬНИКУ ЦЕНТРАЛЬНОГО РО УКГБ СССР
ПО ВОЛГОГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

37
38

20.11.80.

Сумы

В о л г о г р а д
учетное дело № 8511

БАБИЙ Ивана Ефимовича.

отп. 2 экз.
I-адресату
2-уч.д. арх. № 8511, л. 37
исп. Бойко
верно:

БЗ

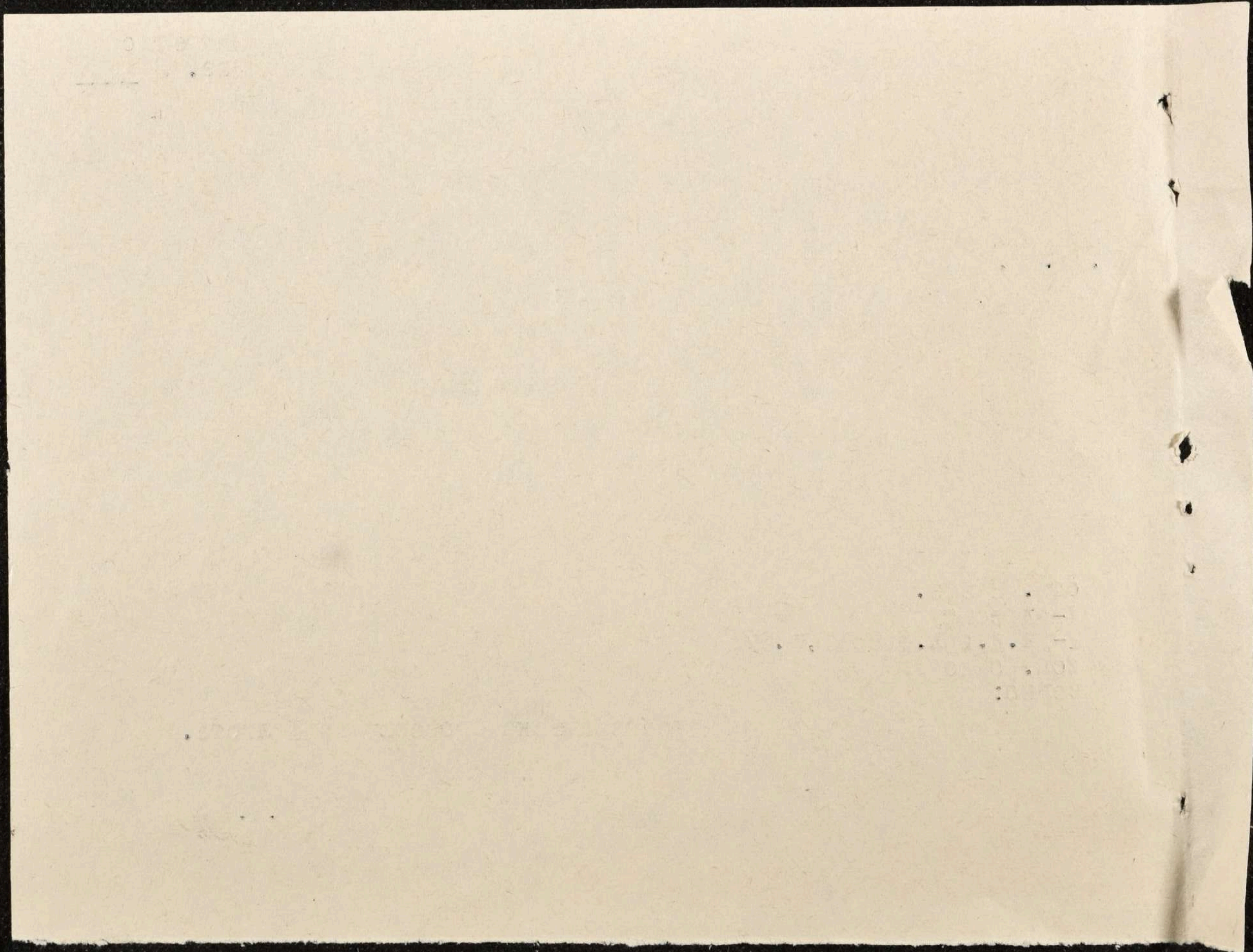
одном е 36
Требование на проверку на I листе.

Сумской

ПОДПОЛКОВНИК

В.В.СЕДИН

ч/м



~~38~~ срочно
ВСУ

СЕКРЕТНО

Начальнику _____ отд. _____ КГБ _____ ССР
по _____ области
город _____

Приложение № 18
к Инструкции

Место для индекса
подразделения

Ответ на Ваш шт. №

(наименование органа и подразделения,
куда направляется требование)

1. Фамилия БАБИЙ
2. Имя и отчество Иван Ефимович
3. Год рождения 1925 4. Место рождения Слоут
Глуховский р-н Сергеев
5. Адрес _____
6. Место работы и должность _____
7. Какая нужна справка К/м и фот.

Начальник _____ группы УКГБ УССР
(наименование органа и подразделения)
по Сумской области
подполковник Седик
(должность) (фамилия) (подпись)

« 19 Х » 19 80 года.

Исполнитель СЕДИК В.В.
(фамилия)

Телефон № Гор. Сумы-обл.
2048

В.П.
УКГБ по Волгоградской об.
ВХОДЯЩИЙ
К/м 1513
24 И 19 80
г. Волгоград

Заполнять на машинке или чернилами, при этом фамилию, имя и отчество — печатными буквами

СПР...
 ПРИ УВД Сумского областного...
 НЕ РАСПОЛАГАЕТ
 Свод...
 19 XI 1980

10 СР...
 19 XI 1980
 Коваленко
 по осд
 гмс

В ОТО УКТБ при СН УССР
 по Сумской области
 Сводный по писмотам
 Препод... Остапенко
 20 XI 1980

арх. учетное дело
 № 8511 в УКТБ
 Сумской об.
 по осд, арх свед-
 ный нет.

КОМИТЕТ

государственной безопасности СССР

УПРАВЛЕНИЕ

по Сумской области

10-е отделение-группа

20.11.80. № 6865

гор. Сумы

40 - 32
Секретно

На ШТ № 8354 от 18 ноября 1980 г.

Экз. № 1

НАЧАЛЬНИКУ ЦЕНТРАЛЬНОГО РО УКГБ СССР
ПО ВОЛГОГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ

тов.

гор. Волгоград

Направляем архивное учетное дело № 8511

на БАБИЙ Ивана Ефимовича.

Курсин 10.0
Вач 24.11.80
Дело в 10-дневный срок со дня получения, с отметкой в списке об ознакомлении с делом, возвратите нам.

Возвратить в Сумской обл.
Вач 24.11.80
В случае оставления дела для дальнейшего оперативного использования, просим выслать соответствующее постановление для снятия его с архивного учета.

ЦР
ПРИЛОЖЕНИЕ: дело в ОДНОМ томах на 36 листах.

Требование на проверку на I листе

УКГБ по Волгоградской обл.
ВХОДЯЩИЙ

Начальник 10-го отделения-группы

УКГБ СССР по

Сумской

обл.

ПОДПОЛКОВНИК *[подпись]*

(В.В.СЕДИК)

Исп.

№

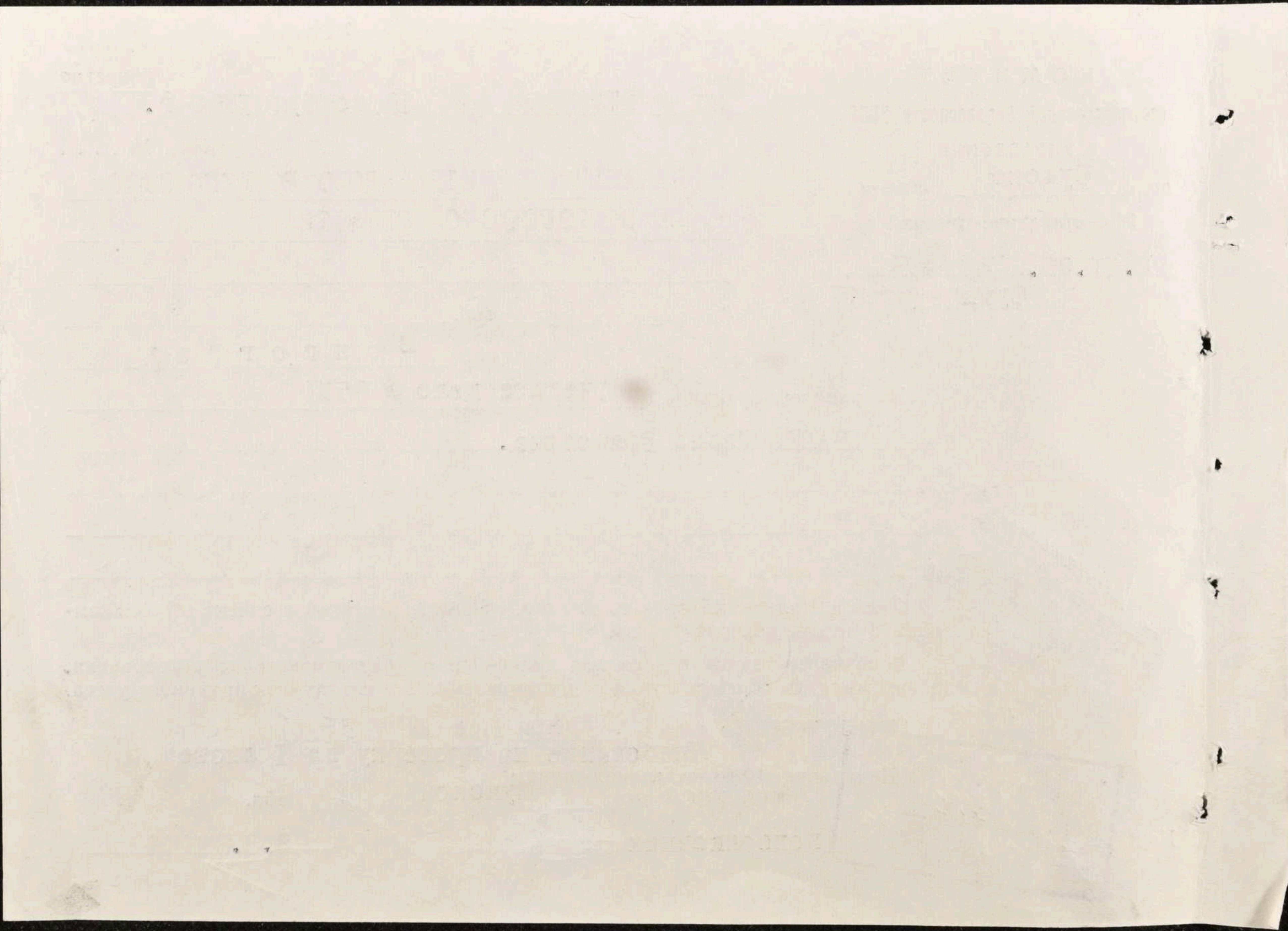
24

11

19

82.

г. Волгоград



ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 40 листов

серок

21. августа 92

Должность _____

Подпись А. С.

ЗАВІРЯЮЧИЙ НАПИС

В даній справі пронумеровано 40 аркушів

серок

27. 11. 92

Посада Охер. судів

Підпис С. С. Мисюків

Перевірено 1903. 2026

В. В. С.

КОМІТЕТ
державної безпеки
Української РСР
УПРАВЛІННЯ
по Сумській області

КОМІТЕТ
государственной безопасности
Украинской ССР
УПРАВЛЕНИЕ
по Сумской области

" " 199 г.

№
гор. Сумы